

# Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung  
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 26

Donnerstag, den 26. März 2015

Nummer 6

© JoSchu / pixelio.de



*Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern  
der Stadt Kahla*

# *frohe Ostern*

## *April*

*Das ist die Drossel,  
die da schlägt,  
der Frühling  
der mein Herz bewegt;  
Ich fühle, die sich  
hold bezeigen,  
die Geister  
aus der Erde steigen.  
Das Leben fließt  
wie ein Traum -  
mir ist wie Blume,  
Blatt und Baum.  
Theodor Storm,*

1817 - 1888

## Nachrichten aus dem Rathaus

### Nachrichten in aller Kürze aus dem Rathaus

- Das Gebäude in der Saalstraße 19 wird aufgrund seiner Bau-fälligkeit und der damit verbundenen Gefahr für die öffent-liche Sicherheit und Ordnung ab dem 23.03.2015 abgerissen, durch das Aufstellen von Gerüsten kommt es bereits ab dem 19.03. bis 02.04.2015 zur Gesamtspernung des Gehweges am betroffenen Straßenabschnitt und zur Fahrbahneinengung, aufgrund des Umstandes das der ZWA noch die Ver-sorgungsleistung Wasser und Abwasser abklemmen muss, kommt es vom 30.03 bis 31.03 zur Gesamtspernung der Saalstraße im betroffenen Bereich, eine entsprechende Um-leitung wird ausgeschrieben und die Anwohner entsprechend informiert
- In der letzten Stadtratssitzung am 19.03.2015 wurde die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan der Stadt Kahla für das Jahr 2015 einstimmig beschlossen und liegt jetzt der Kommunalaufsicht zur Genehmigung vor.
- Ab dem 07.04. wird der stark beschädigte Fußweg in der Bachstraße von dem Blumengeschäft Krug bis Ecke Schiller-straße mittels Aufbringung einer Asphaltschicht erneuert.
- Die Genehmigung zur Öffnung des Freibades wurde durch den Landrat nach Rücksprache mit der Kommunalaufsicht erteilt, es laufen bereits die Vorbereitungen zur Fertigstellung für den Badebetrieb, voraussichtlicher Eröffnungstermin des Freibades wird der 16.05.2015 sein.
- In der Bahnhofsstraße wurden die als gefährlich einzustufen- den Linden entfernt, Ersatzpflanzungen werden in Absprache mit dem Umweltausschuss in den nächsten Wochen erfolgen.
- Das Abrissunternehmen Demo-Bau hat planmäßig mit den Abrissarbeiten am Quartier Walkteich/Gerberstrasse begon-nen.
- Am 18.04 wird wieder der alljährliche Umwelttag in der Stadt Kahla stattfinden, wir hoffen auf rege Beteiligung.
- Die Vorbereitungen für den Garten- und Handwerkermarkt am Sonntag den 27.04.2015 im Stadtmuseum sind in vollem Gange, wir hoffen viele Besucher begrüßen zu können.

**Nissen-Roth**  
Bürgermeisterin

### Aktion „Saubere Umwelt 2015“

#### Macht mit am Aktionstag Samstag, den 18. April 2015

Wir alle wissen, dass wir die Unmengen an herumliegendem Müll nicht vollständig beseitigen werden. Aber jedes noch so kleine Stück, wo die Natur frei atmen kann, ist wichtig. Und je mehr Menschen die Ärmel hochkrempeln und zupacken, umso mehr Müll wird beseitigt. Alles beginnt mit dem ersten Schritt, mit der ersten Tat ...

Deshalb soll auch 2015 unser Aktionstag „Saubere Umwelt“ in Kahla durchgeführt werden und die nunmehr seit zahlreichen Jahren bestehende Tradition erfolgreich fortführen.

Nach wie vor ist es leider so, dass sich auf vielen Grünflächen, Randbereichen und entlang der Wegeführungen Müll und Unrat findet, der unachtsam weggeworfen oder immer wieder illegal „entsorgt“ wird.

Für das Erreichen und Erhalten einer sauberen, lebens- und besuchenswerten Stadt, rufen wir alle Freunde der Natur und die Bewohner unserer Wohngebiete auf, an dem „Großen Reine-machen“ in unserer Flur bzw. in den Wohngebieten teilzunehmen. Denn auch die nachfolgenden Generationen sollen in einer prachtvollen Natur ohne Müllrückstände aufwachsen können. Insbesondere die Vereine und die Schulen sowie Kitas der Stadt Kahla sind zum Mitmachen aufgerufen.

Interessierte Teilnehmer können sich selbstständig in die Natur begeben um den Müll und Unrat zu sammeln. Wenn viele fleißige Hände sich finden, kann in kurzer Zeit sehr effektiv die Natur vom Wohlstandsmüll befreit werden. Man braucht nur einen Plastes-ack oder ein ähnliches Behältnis und Arbeitshandschuhe.

Der eingesammelte Müll wird auch in diesem Jahr in Abstim-mung mit den Mitarbeitern des städtischen Bauhofes von den Ablegestellen abgeholt.

**Interessenten können sich bis zum 16. April 2015 bei fol-genden Kontaktpersonen für den Einsatz am 18. April 2015 melden:**

- Bauamt Stadt Kahla, Telefon 036424 77601,  
e-mail: [bauamt@kahla.de](mailto:bauamt@kahla.de)
- Stadtverwaltung, Sekretariat, Telefon 036424 77100,  
e-mail: [stadt@kahla.de](mailto:stadt@kahla.de)

**Der Bauhof steht am Einsatztag mit seinen Fahrzeugen im Zeitraum von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr auf telefonische An-forderung für die Abholung des gesammelten Unrats zur Verfügung.**

**Die Mitarbeiter des Bauhofes sind unter den Telefonnum-mern**

**0151 55 03 71 92 und  
0151 55 03 71 86**

**erreichbar.**

Wer also mitmachen möchte sollte das Handy nicht vergessen.

Wir danken schon jetzt allen fleißigen Helfern.

**Nissen-Roth**  
Bürgermeisterin

### Friedrich Ebert in Schrift und Bild

**Liebe Kahlaer,**

vor wenigen Tagen hatten wir die Wiedereinweihung des Fried- rich-Ebert-Denkmal gefeiert. Eingeladen war von uns auch der Geschäftsführer der Stiftung „Reichspräsident-Friedrich-Ebert- Gedenkstätte“, Heidelberg, Herr Prof. Dr. Walter Mühlhausen.



Jetzt erhielt unsere Bibliothek eine Schenkung aus Heidelberg in Form der abgebildeten Bücher über Friedrich Ebert, 1. Reichs- präsident der Weimarer Republik.

Wer also tiefer in das Leben von Friedrich Ebert und die da- maligen Ereignisse um die junge Sozialdemokratie eindringen möchte, dem empfehle ich den rund 1000 Seiten starken Band „Friedrich Ebert- 1871-1925- Reichspräsident der Weimarer Re- publik“ von Walter Mühlhausen. Für die Kurzinformation steht eine Broschüre über 120 Seiten zur Verfügung, die auch viele historische Bilder enthält. Eine weitere Broschüre dokumentiert die Ausstellung über Friedrich Ebert in Heidelberg. Dieses Ex- emplar bietet sich förmlich denen an, die einen Besuch in der Ausstellung in Heidelberg planen.

Ich wünsche denen, die sich mit dem Material auseinanderset- zen wollen, interessante Erfahrungen.

Ein herzliches Dankeschön senden wir aber auch nach Heidel- berg an die Stiftung und Herrn Prof. Mühlhausen.

**Herzlichst Ihr Stadtrat**  
**Hans-Chr. Schmidt**

### Achtung Achtung Achtung

#### Vorverlegung Redaktionsschluss!

Wegen der bevorstehenden Osterfeiertage ist der Redak- tionsschluss für die Ausgabe Nr. 7 (09.04.2015) bereits am **Dienstag, den 31. März 2015, 12.00 Uhr.**

Später eingesandte Beiträge können leider nicht mehr be- rücksichtigt werden.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Beschlüsse aus den Stadtratssitzungen am 25.09.2014, 23.10.2014, 27.11.2014, 29.01.2015 und 26.02.2015

Der volle Wortlaut kann zu den Sprechzeiten im Rathaus eingesehen werden.

| Sitzung                          | Beschluss Nr. | Kurztitel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6. Sitzung<br/>25.09.2014</b> | 32/2014       | <b>Förderung der statischen Sicherung des Gebäudes Margarethenstraße 20 im B-L-Programm Stadtumbau-Ost - Teil Sicherung</b><br>Der Stadtrat beschließt die Förderung der Sicherung des Gebäudes Margarethenstraße 20 im B-L-Programm Stadtumbau-Ost -Teil Sicherungen in Höhe von 207.400 EUR.<br>Der Stadtrat beauftragt die Bürgermeisterin/Stadtverwaltung, eine Fördervereinbarung mit dem Bauherrn abzuschließen.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                  | 33/2014       | <b>Förderung der statischen Sicherung des Gebäudes Roßstraße 24 im B-L-Programm Stadtumbau-Ost - Teil Sicherung</b><br>Der Stadtrat beschließt die Förderung der Sicherung des Gebäudes Roßstraße 24 im B-L-Programm Stadtumbau-Ost - Teil Sicherungen in Höhe von 3.200 EUR.<br>Der Stadtrat beauftragt die Bürgermeisterin/Stadtverwaltung eine Fördervereinbarung mit dem Bauherrn abzuschließen sobald der Zuwendungsbescheid vorliegt.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                  | 34/2014       | <b>Förderung von Sicherungsmaßnahmen am Gebäude Burg 3 im B-L-Programm Stadtumbau-Ost - Teil Sicherung</b><br>Der Stadtrat beschließt die Förderung der Sicherung des Gebäudes Burg 3 im B-L-Programm Stadtumbau-Ost - Teil Sicherungen in Höhe von ca. 20.000 EUR.<br>Der Stadtrat beauftragt die Bürgermeisterin/Stadtverwaltung eine Fördervereinbarung mit dem Bauherrn abzuschließen sobald der Zuwendungsbescheid vorliegt.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                  | 35/2014       | <b>Teileinziehung Lachebrücke</b><br>Der Stadtrat beschließt die Teileinziehung Lachebrücke gemäß § 8 Absatz 1 und 2 des Thüringen Straßengesetzes (ThürStrG) vom 07. Mai 1993 (letzte Änderung vom 27.02.2014 (GVBl. S. 45, S.46)) .<br>Mit der Teileinziehung der genannten Brücke soll der Gemeingebrauch auf bestimmte Benutzungsarten beschränkt werden. Durch Anordnung des Zeichens 239 (Sonderweg Fußgänger) wird die Benutzung der Brücke durch Fahrzeuge aller Art verboten. Anderer als Fußgängerverkehr darf den Sonderweg Fußgänger nicht nutzen.<br>Die Eigenschaft als öffentliche Straße gemäß § 2 Absatz 1 ThürStrG sowie der gesetzliche Umfang der Straßenbaulast bleiben mit der Teileinziehung unberührt.<br><b>Zustimmung</b>                                                                |
|                                  | 36/2014       | <b>Richtigsprechung Niederschrift über die Sondersitzung des Stadtrates am 24.07.2014</b><br>Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die Sondersitzung des Stadtrates Kahla am 24. Juli 2014.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>7. Sitzung<br/>23.10.2014</b> | 39/2014       | <b>Städtebaulicher Vertrag über die Übernahme der Planungskosten und Aufwendungen für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Errichtung Lebensmittel-Vollsortimentmarkt, Ersatzneubau für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Kahla“</b><br>Der Stadtrat beschließt, dass der beigefügte Städtebauliche Vertrag über die Übernahme der Planungskosten und Aufwendungen für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Errichtung Lebensmittel-Vollsortimentmarkt, Ersatzneubau für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Kahla“ (Stand 02.10.2014) von der Bürgermeisterin unterzeichnet wird.<br><b>Sonstiges</b>                                                                                                                                                                                                           |
|                                  | 40/2014       | <b>Hochwasserschutz</b><br>Der Stadtrat beauftragt die Bürgermeisterin, dass Hochwasserschutzkonzept der Stadt Kahla unverzüglich zu überarbeiten und dafür Sorge zu tragen, dass die vorhandenen Schutzbauwerke in ihrer Funktion erhalten oder aber wiederhergestellt werden. Dabei sind etwaige Kosten sowie die Inanspruchnahme von Fördermitteln in der Planung für das Haushaltsjahr 2015 sowie im Rahmen der mittelfeisten Finanzplanung zu berücksichtigen.<br><b>Verwiesen in Ausschuss</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                  | 41/2014       | <b>Mobilfunkanlagen</b><br>1. Der Stadtrat möge beschließen, dass die Errichtung von Mobilfunkanlagen in den Zonen A und B der Altsatzung auszuschließen. Sollte es dafür notwendig sein, Satzungen entsprechend anzupassen, wird die Stadtverwaltung beauftragt, hierzu Vorschläge zu erarbeiten.<br>2. Ferner besteht die Stadt Kahla darauf, dass die Anbieter bzw. Betreiber von Mobilfunkanlagen ihre Selbstverpflichtung hinsichtlich des Abstandes von Kindereinrichtungen und Schulen mindestens einhalten. Hierzu wird die Bürgermeisterin beauftragt, sich mit einem entsprechenden Schreiben an die Mobilfunkanbieter zu wenden. In diesem Schreiben sollte die Stadt auch ihre Interessen an der frühzeitigen Information über Errichtungspläne zum Ausdruck bringen.<br><b>Verwiesen in Ausschuss</b> |
|                                  | 42/2014       | <b>Stadtgestaltung</b><br>Die Bürgermeisterin wird beauftragt, den Stadtrat und seine Ausschüsse künftig frühzeitig in Projekte der Stadtgestaltung (bspw. Graffiti-Projekte) einzubeziehen.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                  | 43/2014       | <b>Richtigsprechung Niederschrift über die 6. Sitzung des Stadtrates am 25. September 2014</b><br>Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die 6. Sitzung des Stadtrates Kahla am 25. September 2014.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                  |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>8. Sitzung<br/>27.11.2014</b> | 46/2014 | <b>Änderung der Besetzung im Hauptausschuss</b><br>Die Fraktion der Freien Wähler ändert den Vertreter für Stefan Lindner im Hauptausschuss.<br>Die Vertretung soll Herr Dietmar Merker übernehmen.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                  | 47/2014 | <b>Anwesenheit Verwaltung</b><br>Der Stadtrat beschließt, dass die Amtsleiter und die mit dem Sitzungsdienst vertrauten Personen generell im nichtöffentlichen Teil der Stadtratssitzungen anwesend bleiben können.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                  | 48/2014 | <b>Umwidmung des Johann-Wilhelm-Heimbürge-Denkmal in das Friedrich-Ebert- Denkmal</b><br>Der Stadtrat beschließt die Umwidmung des Johann-Wilhelm-Heimbürge-Denkmal in der Heimbürgerstraße in das Friedrich-Ebert-Denkmal.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                  | 49/2014 | <b>Richtigsprechung Niederschrift über die 7. Sitzung des Stadtrates am 23. Oktober 2014</b><br>Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die 7. Sitzung des Stadtrates Kahla am 23. Oktober 2014.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>1. Sitzung<br/>29.01.2015</b> | 01/2015 | <b>Zuführung nicht verbrauchter Mittel der Investitionszulage in die Rücklage</b><br>Der Stadtrat beschließt, die nicht verbrauchten Mittel der Investitionspauschale nach dem Thüringer Gesetz zur Sicherung der kommunalen Haushalte in den Jahren 2014 und 2015 gem. § 1 Absatz 3 Satz 3 der Sonderrücklage zuzuführen und in den Folgejahren zweckentsprechend zu verwenden.<br>Haushaltstelle: 6300.00.014.9510.00 Bachstraße<br>Haushaltsansatz.<br>Ao-Soll 2014: nicht verbrauchte Mittel:<br><b>Zustimmung</b>                         |
|                                  | 02/2015 | <b>Richtigsprechung Niederschrift über die 8. Sitzung des Stadtrates am 27. November 2014</b><br>Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die 8. Sitzung des Stadtrates Kahla am 27. November 2014.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>2. Sitzung<br/>26.02.2015</b> | 03/2015 | <b>Bestätigung zum Entwurfskonzept des Integrierten Stadtentwicklungskonzepts Kahla 2025</b><br>Der Stadtrat beschließt das Entwurfskonzept des Integrierten Stadtentwicklungskonzepts Kahla 2025.<br>Der Stadtrat beauftragt die KEWOG Städtebau GmbH weitere Maßnahmen zu ergreifen, um die Fertigstellung zu erreichen.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                |
|                                  | 04/2015 | Bestätigung zur Bürgerbeteiligung und Abfrage von Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange zum Integrierten Stadtentwicklungskonzept Kahla 2025<br>Der Stadtrat beschließt die öffentliche Bürgerbeteiligung und somit die Auslegung des Entwurfskonzepts INSEK Kahla 2025 im Zeitraum von 16.03. - 20.04.2015.<br>Weiterhin wird beschlossen, dass die Träger öffentlicher Belange (Denkmalschutz, Bauaufsicht, Wohnungsunternehmen/-genossenschaft, Verkehrsbetriebe etc.) zur Stellungnahme aufgefordert werden.<br><b>Zustimmung</b> |
|                                  | 05/2015 | <b>Richtigsprechung Niederschrift über die 6. Sitzung der 7. Legislaturperiode des Stadtrates am 29. Januar 2015</b><br>Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die 6. Sitzung der 7. Legislaturperiode des Stadtrates Kahla am 29. Januar 2015.<br><b>Zustimmung</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Ende der amtlichen Bekanntmachungen

### Bereitschaftsdienste

#### Notrufe

**Brand/Unfall/Überfall** **112 oder 110**

#### Ärztlicher Notdienst

**Anfragen/Auskünfte** **03 64 1/ 597 620**  
**Vertragsärztlicher Notfalldienst** **03 64 1/ 597 632**  
**Krankentransport** **03 64 1/ 597 630**  
**Notarzt** **112**

#### Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer **0180 5908077**  
 (0,12 EUR pro Minute)  
 oder unter [www.kzv-thueringen.de](http://www.kzv-thueringen.de)

#### Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

#### Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

##### 1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 22.00 Uhr  
 Mi., Fr. 16.00 - 22.00 Uhr  
 samstags/sonntags/feiertags 8.00 - 18.00 Uhr

##### 2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 7.00 Uhr  
 Mi., Fr. 13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags ständig bereit  
 Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: **03641 / 597620** oder **03641 / 444444**

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: **112**

#### Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11** oder **08 00/1 11 02 22**  
 kostenfrei rund um die Uhr

**Kinder-Notruf Telefon**  
**08 00/1 11 03 33**  
**Jenaer Frauenhaus e.V.**

**Gebührenfrei**  
**03641/449872**  
**Notruf: 0177/4787052**

**Volksolidarität-Seniorenbegegnungsstätte** **5 29 67**  
 Schulstraße 18  
 Mo - Do 10.00 - 16.00 Uhr  
 Fr. 10.00 - 13.00 Uhr

## Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

**Service und Störungsnummern für**

**Strom:** 0 36 41/8 17 11 11

0 36 1/6 52 52 52

**Erdgas** 0 36 41/8 17 11 11

0800/6 86 11 77

**Wasser** 03 64 24/57 00 oder

03 66 01/5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten 036601/5 78 49

oder über Rettungsleitstelle Jena 03641/40 40

## Öffnungszeiten Ämter und Behörden

**Polizeiinspektion Saale-Holzland** **03 64 28/6 40**

**Polizeistation Kahla** **03 64 24 /844-10**

*Regelmäßige Sprechstunden finden statt:*

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1

Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr

donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

### Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10

**Tel. 77-0**

**Fax: 77-104**

**E-mail: stadt@kahla.de**

im Internet: www.kahla.de

### Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag 9.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Freitag geschlossen

**Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla** **77 326**

**Standesamt der Stadt Kahla** **77 322**

**Bürgerbüro der Stadt Kahla** **77 141**

**Thüringer Tourismusverband**

**Jena-Saale-Holzland e.V.** **7 84 39**

**Stadtmuseum** **7 70**

Margarethenstr. 7

Dienstag - Donnerstag 10.00 - 16.00 Uhr

### Kultur- und Sozialdienstleistungen

**Bibliothek Kahla** **5 29 71**

Roßstraße 38

Montag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr

Freitag 8.30 - 11.00 Uhr

**DRK-Frauenbegegnungsstätte** **5 29 57**

Rudolstädter Straße 22 a

**DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:**

Rudolstädter Straße 22 a

**Telefon: 2 23 46**

**Fax: 78 49 55**

**E-Mail: eb@drk-jena.de**

Montag 9.30 - 12.00 Uhr

Dienstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr

Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Freitag 8.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

### Seniorenbüro SHK

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg

**036691-867882 oder**

**0172-1636133**

**Bürozeiten:** Montag: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Freitag: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

### Sozial-psychiatrischer Dienst

Donnerstag

**5 29 57**

10.00 - 12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

### Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen

Margarethenstraße 24

Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**

oder über [kontakt@wendepunkt-ev.net](mailto:kontakt@wendepunkt-ev.net)

### Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

**036601/2 53 03**

(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: [beratung@awo-shk](mailto:beratung@awo-shk))

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

**Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Geburtstagskindern im April 2015, ganz besonders**

|           |                            |                    |
|-----------|----------------------------|--------------------|
| am 01.04. | Frau Aurelia Raspe         | zum 94. Geburtstag |
| am 01.04. | Herrn Gerhard Zuber        | zum 73. Geburtstag |
| am 02.04. | Herrn Günter Hadersbeck    | zum 88. Geburtstag |
| am 02.04. | Frau Annelies Priemer      | zum 77. Geburtstag |
| am 02.04. | Frau Renate Krause         | zum 73. Geburtstag |
| am 02.04. | Herrn Paul Reinhardt       | zum 72. Geburtstag |
| am 02.04. | Herrn Erhard Sachse        | zum 71. Geburtstag |
| am 02.04. | Herrn Hansjürgen Klein     | zum 70. Geburtstag |
| am 03.04. | Frau Margarete Seliger     | zum 89. Geburtstag |
| am 03.04. | Frau Lieselotte Schau      | zum 87. Geburtstag |
| am 03.04. | Frau Gisela Pfaffendorf    | zum 86. Geburtstag |
| am 03.04. | Herrn Rolf Kunze           | zum 82. Geburtstag |
| am 03.04. | Herrn Karl Gmeinwieser     | zum 77. Geburtstag |
| am 03.04. | Frau Christa Zobel         | zum 77. Geburtstag |
| am 03.04. | Frau Hannelore Wünschner   | zum 76. Geburtstag |
| am 04.04. | Frau Ursula Müller         | zum 75. Geburtstag |
| am 04.04. | Herrn Hans-Ulrich Nordmann | zum 71. Geburtstag |
| am 05.04. | Herrn Herbert Geisensetter | zum 84. Geburtstag |
| am 05.04. | Herrn Ewald Karsten        | zum 76. Geburtstag |
| am 05.04. | Frau Marga Schaffert       | zum 71. Geburtstag |
| am 06.04. | Herrn Hellmut Knappe       | zum 77. Geburtstag |
| am 06.04. | Herrn Jürgen Kretzschmar   | zum 75. Geburtstag |
| am 06.04. | Frau Gunda Bergk           | zum 74. Geburtstag |
| am 06.04. | Frau Barbara Hünigier      | zum 74. Geburtstag |
| am 06.04. | Frau Helga Mast            | zum 74. Geburtstag |
| am 06.04. | Herrn Gerd Schulze         | zum 73. Geburtstag |
| am 06.04. | Herrn Bernd Grafe          | zum 72. Geburtstag |
| am 06.04. | Frau Ute Weiß              | zum 72. Geburtstag |
| am 07.04. | Frau Erika Trautmann       | zum 87. Geburtstag |
| am 07.04. | Frau Anneliese Fischer     | zum 80. Geburtstag |
| am 08.04. | Frau Margot Hofmann        | zum 88. Geburtstag |
| am 08.04. | Frau Irene Volkmann        | zum 83. Geburtstag |
| am 08.04. | Frau Hannelore Rabe        | zum 71. Geburtstag |
| am 09.04. | Frau Ingeborg Heinicke     | zum 92. Geburtstag |
| am 09.04. | Frau Gerlinde Mayer        | zum 90. Geburtstag |
| am 09.04. | Frau Anni Schmiedel        | zum 79. Geburtstag |
| am 09.04. | Herrn Peter Ortleb         | zum 77. Geburtstag |
| am 09.04. | Herrn Klaus Hallmeyer      | zum 70. Geburtstag |



|           |                             |                    |           |                           |                    |
|-----------|-----------------------------|--------------------|-----------|---------------------------|--------------------|
| am 10.04. | Frau Lore Fink              | zum 95. Geburtstag | am 28.04. | Herrn Siegfried Schmidt   | zum 77. Geburtstag |
| am 10.04. | Frau Maria Kunze            | zum 83. Geburtstag | am 28.04. | Frau Erika Schünemann     | zum 73. Geburtstag |
| am 10.04. | Frau Christel Jungmeister   | zum 79. Geburtstag | am 28.04. | Herrn Heinz Schulz        | zum 72. Geburtstag |
| am 10.04. | Frau Gisela Beuthe          | zum 76. Geburtstag | am 29.04. | Frau Ursula Hammerschmidt | zum 83. Geburtstag |
| am 10.04. | Frau Ingrid Freund          | zum 73. Geburtstag | am 29.04. | Frau Brigitte Labisch     | zum 80. Geburtstag |
| am 10.04. | Frau Erika Girschik         | zum 73. Geburtstag | am 29.04. | Frau Brigitte Göpfarth    | zum 72. Geburtstag |
| am 10.04. | Herrn Rainer Franke-Polz    | zum 70. Geburtstag | am 30.04. | Herrn Georg Moritz        | zum 82. Geburtstag |
| am 11.04. | Frau Gertruda Hein          | zum 76. Geburtstag | am 30.04. | Herrn Dieter Pröscholdt   | zum 80. Geburtstag |
| am 11.04. | Frau Brigitte Kreß          | zum 76. Geburtstag | am 30.04. | Frau Christa Jordan       | zum 79. Geburtstag |
| am 11.04. | Herrn Wilhelm Weichbrodt    | zum 74. Geburtstag | am 30.04. | Herrn Horst Birnstiel     | zum 77. Geburtstag |
| am 12.04. | Herrn Manfred Schnarr       | zum 81. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 12.04. | Frau Ingeburg Schmidt       | zum 78. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 12.04. | Herrn Helmut Kriegel        | zum 71. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 12.04. | Frau Doris Grafe            | zum 71. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 13.04. | Frau Ilse Daniel            | zum 87. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 13.04. | Herrn Roland Schurz         | zum 80. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 13.04. | Frau Adelheid Radtke        | zum 77. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 13.04. | Frau Inge Schröter          | zum 77. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 13.04. | Herrn Gerd Tittel           | zum 76. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 13.04. | Herrn Heinz Arlitt          | zum 75. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 13.04. | Frau Thea Witzenhäusen      | zum 75. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 13.04. | Frau Hilde Noack            | zum 72. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 14.04. | Frau Luise Noah             | zum 80. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 14.04. | Frau Ingrid Schulze         | zum 74. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 15.04. | Herrn Günter Bayer          | zum 81. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 15.04. | Herrn Manfred Nürnberger    | zum 74. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 15.04. | Herrn Peter Steffen         | zum 71. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 16.04. | Herrn Herbert Gumpert       | zum 82. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 16.04. | Frau Ursula Wötzel          | zum 77. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 16.04. | Frau Christel Schmied       | zum 76. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 16.04. | Frau Ellen Lindig           | zum 74. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 17.04. | Frau Erika Rübestahl        | zum 87. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 17.04. | Herrn Rudolf Günther        | zum 79. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 17.04. | Frau Adelheid Rücknagel     | zum 76. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 17.04. | Frau Monika Räche           | zum 74. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 17.04. | Herrn Michael Mast          | zum 70. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 18.04. | Frau Inge Steigerwald       | zum 84. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 18.04. | Frau Johanna Friebe         | zum 77. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 18.04. | Frau Siegrid Köthe          | zum 77. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 18.04. | Herrn Hartmut Regel         | zum 76. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 19.04. | Frau Waltraud Eichler       | zum 89. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 19.04. | Frau Hannelore Scheibe      | zum 85. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 19.04. | Frau Edith Büchel           | zum 84. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 19.04. | Frau Annemarie Lötzel       | zum 78. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 19.04. | Herrn Reinhard Quaas        | zum 76. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 20.04. | Herrn Karl Müller           | zum 88. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 20.04. | Frau Gertrud Müller         | zum 84. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 20.04. | Herrn Wolfgang Eberhardt    | zum 83. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 20.04. | Herrn Harald Schuhmann      | zum 76. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 20.04. | Herrn Karl Bärthel          | zum 75. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 20.04. | Herrn Werner Rödger         | zum 74. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 20.04. | Frau Ingeborg Müller        | zum 73. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 20.04. | Herrn Siegfried Behringer   | zum 71. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 21.04. | Frau Ursula Töpfer          | zum 92. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 21.04. | Frau Edith Kaiser           | zum 83. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 21.04. | Herrn Walter Schmidt        | zum 79. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 21.04. | Frau Lore Schlegel          | zum 76. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 21.04. | Frau Renate Heber           | zum 72. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 21.04. | Frau Heidemarie Schreck     | zum 72. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 21.04. | Herrn Karl-Heinz Christiani | zum 70. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 22.04. | Herrn Herbert Schulz        | zum 93. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 22.04. | Frau Margot Hinz            | zum 83. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 22.04. | Frau Gisela Schulz          | zum 77. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 22.04. | Frau Inge Wilhelmi          | zum 75. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 23.04. | Frau Renate Becker          | zum 78. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 23.04. | Frau Erika Pucher           | zum 77. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 24.04. | Frau Lieselotte Lenzer      | zum 87. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 24.04. | Frau Hannelore Büchel       | zum 85. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 24.04. | Frau Helga Adam             | zum 80. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 25.04. | Herrn Klaus Partschfeld     | zum 80. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 25.04. | Frau Gudrun Wetzel          | zum 70. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 26.04. | Herrn Joachim Kitzte        | zum 91. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 26.04. | Herrn Franz Heller          | zum 80. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 26.04. | Herrn Dieter Steinhagen     | zum 76. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 26.04. | Herrn Werner Schreck        | zum 75. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 26.04. | Frau Elisabeth Nürnberger   | zum 75. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 26.04. | Frau Marlies Tremel         | zum 71. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 28.04. | Frau Emma Penkuhn           | zum 92. Geburtstag |           |                           |                    |
| am 28.04. | Frau Liselotte Pache        | zum 84. Geburtstag |           |                           |                    |



## Volkshochschule



### Beginnende Kurse

Am 13. April 2015 beginnt um 17 Uhr in der Regelschule Kahla, Am Langen Bürgel 19, der Kurs „Zweite Schritte am Computer“ (Voraussetzung: PC-Grundkenntnisse). Der Kurs „Mein Laptop und ich“ (Windows 7 und 8/8.1), für den keine Vorkenntnisse notwendig sind, startet am 15. April um 17 Uhr am selben Ort. Die erste Veranstaltung des für Schüler geeigneten Tastschreibkurses „10 flinke Finger“ ist am 23. April um 15.30 Uhr, ebenfalls in der Regelschule in Kahla.

Nähere Auskünfte und Anmeldungen unter: Tel. 036601 938271, Fax: 036601 85087, E-Mail: [kvhs-shk@t-online.de](mailto:kvhs-shk@t-online.de). Das vollständige Kursangebot des Frühjahrssemesters ist unter [www.volkshochschule-shk.de](http://www.volkshochschule-shk.de) einsehbar.

## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchgemeinde

#### Friedhofsunterhaltungsgebühr

Der Bescheid über die Friedhofsunterhaltungsgebühr 2015 wird allen Grabnutzern zugestellt - nur zur Information auch denen, die bereits bezahlt haben!

Aber unsere dringende Bitte an alle, die eine Grabstelle auf dem Friedhof haben: Überprüfen Sie, ob Sie seit 2010 in jedem Jahr die Friedhofsunterhaltungsgebühr gezahlt haben, und holen Sie dies gegebenenfalls nach!

Die FUG beträgt jährlich 24,85 EUR (bitte Überweisung an Friedhof Kahla, IBAN DE15 5206 0410 0108 0077 80 bei der Evang. Bank Kassel - unter Angabe der Grabnummer, damit die Zahlung zugeordnet werden kann, oder Barzahlung im Pfarramtsbüro).

### Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

#### Gottesdienste und Konzerte

##### Donnerstag, 26. März

18:00 Uhr Passionsandacht in Kahla

##### Sonntag, 29. März

10:00 Uhr Gottesdienst in Kahla (mit Abendmahl)

##### Gründonnerstag, 02. April

18:00 Uhr Tischabendmahlsfeier im Gemeindehaus in Kahla

##### Karfreitag, 03. April

09:00 Uhr Gottesdienst in Kahla (mit Abendmahl) - mit Jugendchor

11:00 Uhr Seitenroda: Kreuzweg (liturgisch) zur Leuchtenburg

14:00 Uhr Großkröbitz: Wander-Kreuzweg nach Altendorf

##### Ostersonntag, 05. April

06:30 Uhr Osternacht in Kahla (anschließend Osterfrühstück)

10:00 Uhr Festgottesdienst in Kahla - mit Johann-Walter-Kantorei

### Ostermontag, 06. April

10:00 Uhr Seitenroda: zentraler Familiengottesdienst - mit Gospel-Singers Kahla

### Passionsandachten

Die wöchentlichen Passionsandachten donnerstags bis zum 26.03. um 18:00 Uhr im Gemeindehaus stehen in diesem Jahr unter dem Thema „Du bist schön“.

### Frühjahrsputz in der Kirche

Ab Palmsonntag finden die Gottesdienste wieder in unserer Kirche statt. Vorher wollen wir dort am Samstag, 28.03. ab 09:00 Uhr einmal gründlich saubermachen und freuen uns über fleißige Helfer. Gemeinsam geht es schneller und macht sogar Spaß!

### Gemeindenachmittag

Dienstag, 31.03. um 14:30 Uhr mit Pastorin Michaelis im Gemeindehaus (Fahrdienst um 14:15 Uhr von der Diakonie Sozialstation)

### Gründonnerstag

Am Gründonnerstag, dem 02.04. feiern wir in Kahla im großen Gemeinderaum um 18:00 Uhr gemeinsam Tischabendmahl und laden dazu ganz herzlich ein.

### Kreuzwege 2015

Vor der Osterfreude am Ostersonntag steht am Karfreitag das Leiden und Sterben unseres Herrn Jesus Christus im Mittelpunkt. Das wollen wir auch in diesem Jahr wieder am Karfreitag, 03.04. auf zwei Kreuzwegen bedenken.

Kreuzweg liturgisch: Am Karfreitag um 11:00 Uhr brechen wir an der Kirche in Seitenroda auf, um dann den Weg hinauf zur Leuchtenburg zu gehen und immer wieder an den Bildern des Kreuzweges innezuhalten, Bibeltexte zu hören und so für uns den Leidensweg Jesu zu erleben.

Wander-Kreuzweg: Wir treffen uns am Karfreitag um 14:00 Uhr in der Kirche in Großkröbitz und wandern nach Altendorf. Dort findet um 17:00 Uhr eine Abendmahlsandacht statt. Anschließend bleiben wir noch ein wenig zusammen.

Lassen Sie sich einladen, hier oder da oder auch auf beiden Wegen dabeizusein.

### Osternacht und Osterfrühstück

Das Osterfest beginnt auch in diesem Jahr in unserer Stadtkirche in Kahla mit der „Osternacht“ am Ostersonntag, 05.04. um 06:30 Uhr. Die Osterkerze wird als Zeichen angezündet, dass Jesus auferstanden und das Licht der Welt ist. Zum anschließenden fröhlichen Osterfrühstück für Groß und Klein im Gemeindehaus laden wir herzlich ein - wer möchte, darf dafür gerne etwas mitbringen (z.B. Butter, Eier, Marmelade usw.).

### Kinderstunden/Christenlehre

im Gemeindehaus Kahla:

dienstags: 1. und 2. Klasse 15:00 Uhr

donnerstags: 3. und 4. Klasse 15:00 Uhr

5. und 6. Klasse 16:00 Uhr

Die Christenlehre fällt aus in der Woche vom 30.03. - 10.04. (Osterferien).

### Konfirmanden

Der Konfirmandenunterricht findet wieder gemeinsam statt - das heißt für alle Orte der Kirchspiele Reinstädter Grund, Kahla I mit Altendorf und Kahla II - Hummelshain in Kahla im Gemeindehaus.

Vorkonfirmanden - Klasse 7

14tägig freitags, 17:30 - 18:30 Uhr, Gemeindehaus Kahla - mit Pfarrer Schubert und Diakon Serbe (nächster Termin: 27.03.) - Kontakt: Pfarramt Kahla 036424 739039; Pfarrer Schubert 0152 536 738 40; Diakon Serbe 036424 82336

### Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig 14tägig dienstags um 19 Uhr im Pfarrhaus Hummelshain (nach Absprache). Die Jugendlichen des Kahlaer Kirchspiels können mit Pfarrer Schubert nach Hummelshain fahren (Abfahrt am Kahlaer Gemeindehaus um 18:40 Uhr).

### Chorproben

**Kinderchor:** mittwochs um 15:00 Uhr im Gemeindehaus

**Jugendchor:** mittwochs um 16:00 Uhr im Gemeindehaus

**Johann-Walter-Kantorei:** dienstags 19:30 im Gemeindehaus

**Gospelchor:** freitags 20:00 Uhr im Gemeindehaus

**Kollegium voKahle:** samstags nach Absprache / Probenplan

### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros,

**Rudolf-Breitscheid-Str. 1**

Dienstag, Mittwoch, Freitag:

10:00 - 11:00 Uhr

Donnerstag:

16:00 - 18:00 Uhr

Büro: Frau Rödger

Tel. 036424 739039

Fax 036424 739038

e-mail: kirche-kahla@online.de

Tel. 036424 739037

Pfr. Schubert

Pfarramt Hummelshain,

Pastorin Michaelis

Tel. 036424 52952

Kantorin Köllner

Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Schubert

Tel. 036424 739037

Diakon Serbe

Tel. 036424 82336

Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung:

Tel. 036424 23019

Verwaltung:

Tel. 036424 56886

Fax: 036424 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41

Tel. 036424 739039

mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,

H.-Koch-Str. 20

Tel. 036424 22716

Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:

Montag 15:00 - 17:00 Uhr

**Ihre Ev. Kirchengemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:**

[www.kirche-kahla.de](http://www.kirche-kahla.de)

[www.johann-walter-orgel-kahla.de](http://www.johann-walter-orgel-kahla.de) bzw. [www.jwok.de](http://www.jwok.de)

## Such und Find

**Junge Familie sucht einen Pachtgarten.  
Ein kleines Gartenhaus mit Strom und  
Wasseranschluss wäre schön.**

Angebote bitte an das Sekretariat im Rathaus, 036424/77100



## Impressum

### Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

**Herausgeber:** Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla  
Telefon: 03 64 24 / 77-0

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MwSt.) beim Verlag bestellen.

## Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

### Veranstaltungen in Kahla und Umgebung

| Tag                                          | Beginn               | Ort                                  | Veranstaltung                                               | Veranstalter                                              |
|----------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Donnerstag, 26.03.15                         | 16.30 Uhr            | „Frozen Dreams“ Kahla (neben Netto)  | Kasper's Märchenstube                                       | Kasperle und der kleine Rabe Socke                        |
| Sonntag, 29.03.15                            | 17.00 Uhr            | BluesKaffee im „Frozen Dreams“ Kahla | Eleanor Ellis(USA) Country Blues                            | Concert Direction Volker Albold<br>Tel.036424- 22007      |
| Mittwoch, 01.04.15<br>- Donnerstag, 02.04.15 | 10.00 -<br>17.00 Uhr | Leuchtenburg                         | Osterferienprogramm                                         | Stiftung Leuchtenburg                                     |
| Samstag, 04.04.15                            | 13.00 Uhr            | Kahla, Naturheilpraxis, Roßstr. 23   | Heilsames Singen                                            | Heilpraktikerin Tetzl- Glöckner,<br>Tel. 036424-76773     |
| Freitag, 03.04.15 -<br>Montag, 06.04.15      | 10.00 -<br>19.00 Uhr | Leuchtenburg                         | Osterspektakel                                              | Stiftung Leuchtenburg                                     |
| Samstag, 11.04.15 -<br>Sonntag, 12.04.15     | 10.00 -<br>18.00 Uhr | Leuchtenburg                         | Tag des Thüringer Porzellans                                | Stiftung Leuchtenburg                                     |
| Samstag, 11.04.15                            | 19.00 Uhr            | Kahla, Porzellanwerk                 | Lesung „Zeit für mich! Die Kunst des guten Lebens entdecken | mit Autorin Beate Hofmann,<br>anschl. Late-Night Shopping |
| Sonntag, 19.04.15                            | 10.00 Uhr            | Kahla, Naturheilpraxis, Roßstr. 23   | Kräuterwanderung                                            | Heilpraktikerin Tetzl- Glöckner,<br>Tel. 036424-76773     |
| Freitag, 24.04.15                            | 14.00 Uhr            | Kahla, Markt                         | Maibaumsetzen                                               | Feuerwehrverein Kahla                                     |
| Donnerstag, 30.04.15                         | 18.00 Uhr            | Leuchtenburg                         | Walpurgisnacht                                              | Stiftung Leuchtenburg                                     |

Für die Veröffentlichung von Veranstaltungen wenden Sie sich bitte an die Sozialverwaltung Kahla, an Frau Schweiger, Tel.: 036424-77141 oder per E-Mail: [Soziales@kahla.de](mailto:Soziales@kahla.de).

### 29.03.2015: ELEANOR ELLIS (USA) zum 28. Kahlaer BluesKaffee („Frozen Dreams“, Christian-Eckardt-Str. 8)

Eleanor Ellis wächst in Louisiana, nahe der Metropole New Orleans auf. Die Musik dieser Gegend ist ähnlich wie das dortige Essen: scharf gewürzt und multikulturell. Bald interessiert sie sich für Blues und auch für andere Musikrichtungen. Aber erst nachdem sie an der Tulane Universität von New Orleans arbeitet, beginnt sie Gitarre zu spielen und mit Bluegrass Bands aufzutreten. 1976 zieht sie nach Washington DC, wo sie seither lebt. Hier trifft sie Flora Molton, eine Gospelsängerin / Gitarristin, mit der sie zusammenarbeitet und 1987 erstmals Europa bereist. Seit Mitte der 80er Jahre ist sie als Video Produzentin tätig und dokumentiert legendäre Blueskünstler wie Archie Edwards, John Jackson, John Cephas oder Phil Wiggins.



Als Solokünstlerin tritt sie in den USA, Kanada und Europa in Clubs und auf Festivals auf. Ein Rezensent schreibt zutreffend: „Mehr als den einen oder anderen Künstler zu kopieren, destilliert Ellis die Elemente der Originale und überführt sie in den eigenen ausdrucksstarken Stil.“

Sie ist Gründungsmitglied der „DC Blues Society“ und der „Archie Edwards Blues Heritage Foundation“. Ihre aktuelle CD „Comin' a time“ wurde als beste neue Blues CD nominiert.

Konzertbeginn: 17 Uhr (Einlass ab 16 Uhr)

Vorverkauf: EUR 13,- / ermäßigt EUR 9,- per Mail an [volker.albold@freenet.de](mailto:volker.albold@freenet.de) und für Kunden der X-tra card der Sparkasse Jena zum Sonderpreis  
Abendkasse: EUR 15,- / ermäßigt EUR 11,-  
Kinder bis 14 Jahre frei

### Kahlaerin Rosi Höfer trifft auf Wilhelm Busch

Wie soll das denn gehen? Wilhelm Busch ist seit über 100 Jahren tot ... aber eigentlich lebt er immer noch, zumindest in Kinderherzen und Kindheitserinnerungen, z.B. durch „Max und Moritz“.

Und wer ist eigentlich Rosi Höfer? Sie stammt aus Kahla, zog mit dreißig in die „weite Welt“ und kam vor drei Jahren wieder zurück. Zwischenzeitlich schrieb sie zwei kleine Kinderbücher und ein Lyrik-Büchlein, musizierte im Zeiss-Orchester Jena, erfand eigene kabarettistische Programme und tritt mit szenischen Lesungen auf. Auch die Fotografie gehört zu ihren Leidenschaften. Im vorigen Jahr gestaltete sie die Sommer-Ausstellung in der Stadtkirche Kahla.



Ihr neues Bühnen-Programm ist eine Huldigung an Wilhelm Busch und eine Mischung aus szenischer Lesung und literarischem Kabarett. Erst im vorigen Jahr wurde ihr klar, dass sie schon ihr Leben lang *verBUSCHt* ist. Auf jeden Fall ist Busch ein Grund, warum Rosi Höfer mit der Schreiberei anfang.

„Seine Reime sind wie eine Melodie, die mir nicht aus dem Kopf geht und ich füge nur neue Strophen hinzu.“ - meint sie augenzwinkernd.

Trotz des Altersunterschiedes von über 180 Jahren gibt es manche Gemeinsamkeiten, wie man hören wird - am Freitag, den 17. April, 19.30 Uhr im Alten Schloss, Hummelshain, wenn es zum ersten Mal heißt: „*verBUSCHt* und *verHÖFERt*“

„Ich finde es einfach super“, sagt Rosi Höfer, „dass diese Veranstaltung zusätzlich noch *verLiebert* ist, denn Tim Liebert, alias Doc Fritz, wird diesem Abend den musikalischen Pepp geben.“ Kartenreservierung ist ratsam unter 036424 781276



## Zum Großevent trifft Mittelalter auf Porzellan!

### Leuchtenburg ist DER Ausflugstipp für die Osterfeiertage



Seitenroda - Von überall her kommen die Gäste. Auf keinen Fall lassen sie sich das große Spektakel auf der Leuchtenburg an den Osterfeiertagen entgehen. Einfach nur ankommen und die Sinne verwöhnen lassen. Innerhalb der alten Burganlage: ein echter Jahrmarkt. Schauspieler, Händler, Musiker lassen das Mittelalter lebendig werden. In den unscheinbaren Gemäuern: die Porzellanwelten Leuchtenburg, eine aufsehenerregende Schau zur Geschichte des „weißen Goldes“! Mittelalter trifft Porzellan! In diesem Jahr steht auch das beliebte Osterspektakel auf der Leuchtenburg unter diesem Motto. Von Karfreitag, 3. April bis Ostermontag, 6. April 2015 kommen alle auf ihre Kosten. Eine große Veranstaltung wird es allemal: Fahrende Händler, Gaukler und Musiker verkünden bei mittelalterlichen Klängen Neuigkeiten aus Fern und Nah. Überall duftet es nach Kräutern und Gewürzen, wenn Bogenbauer, Korbflechter, Hufschmiede und Waschweiber auf dem Markt ihre Waren feilbieten, nicht ohne dem Staunenden auch ein paar alte Geschichten mit auf den Weg zu geben. Zoten, zünftige Mahle und Zeitenwandler lassen das Mittelalter auf die Leuchtenburg zurückkehren und auf den Bühnen zelebrieren die drei besten von „Cultus Ferox“ und die Musiker von „Cradem Adventure“ echte Marktmusik aus der vermeintlich dunklen Epoche - tanzbar und auch ein bisschen sphärisch. Dazwischen bietet das kräftig-deftige Komödiantentrio „Max Gaudio“ großes Drama vor und hinter der Bühne. Für Kinder gibt es ein spannendes Angebot: Während klirrende Schwerter, berstende Lanzen und glänzende Rüstungen beim Ritter-Schaukampf Klein und Groß beeindruckten, können sich Mädchen zu Prinzessinnen schminken lassen. Natürlich ist der Osterhase mit seiner Werkstatt auch vor Ort.

Mitten in diesem munteren Treiben beginnt auch die Geschichte des Porzellans, das in diesem Jahr beim Osterspektakel ganz eindrucksvoll zum Thema wird. Während der faszinierenden Zeitreise durch die „Porzellanwelten Leuchtenburg“ erleben sie, wie porzellanene Schätze und kunstvolle Räume zu sinnlichen Zeitreisen verschmelzen. Den Atem anhalten wird jeder, wenn er plötzlich vor der fast acht Meter großen Vase aus Porzellan steht. Das Kunstprojekt der Superlative ist in dem Rundgang integriert, der auf dem Steg der Wünsche seinen Höhepunkt findet. 20 Meter lang ist der Skywalk, von dem aus Porzellan mit persönlichem Wunsch beschriftet auf dem Burgberg geworfen wird. Scherben bringen Glück!

In verschiedene Welten eintauchen, das kann man also zu Ostern ausgiebig auf der Leuchtenburg. Ob Mittelalter oder Porzellan - jede Zeitreise wird als besonderes Erlebnis ihre unvergesslichen Spuren hinterlassen. Einfach ein perfekter Start in den Burgen- und Schlösser-Frühling.

## Die Leuchtenburg zu Ostern

Vom 30. März bis zum 2. April geht es täglich von 10 bis 17 Uhr um das wunderbare Fest. Es wartet ein besonderes Ferienprogramm:

Am 30. und 31. März entstehen Blüten aus Papier in Frühlingsfarben und es werden Ostereier bemalt, am 1. und 2. April wird Porzellan bemalt und aus Eierschalen entstehen kleine Kannen. Vom 3. bis 6. April lockt das große Osterspektakel auf die Leuchtenburg. Und **vom 7. bis 11. April gibt es täglich um 11 Uhr eine Familienführung!** Spannend geht es zu auf der Führung für Kinder und Familien. Wir gehen auf Entdeckungsreise nach Asien, zum Ursprungsland des Porzellans, entdecken kuriose Gegenstände in einer Wunderkammer, wandeln durch barocke Räume des alten Europas und lernen einiges über modernes Porzellan.

Weitere Informationen unter: [www.leuchtenburg.de](http://www.leuchtenburg.de)

## Thüringer Porzellan verspricht Genuss pur

### „Tag des Thüringer Porzellans“ am 11. und 12. April 2015



Unter dem Motto „Zeitgefühl - zwischen damals und Dir“ wird am **11. und 12. April 2015** die über 250jährige Handwerkstradition Thüringens für Sie lebendig: Manufakturen, Museen und Porzellaner geben spannende Einblicke in ihre Arbeit, auf Märkten werden kunstvolle Porzellanobjekte angeboten, kreative Workshops laden zum Mitmachen ein und Sternköche und Sommeliers entföhren die Besucher in die Welt der Genüsse.

Das Porzellan-Handwerk hat in Thüringen eine lange Tradition: Vom Weimarer Porzellan über die Aelteste Porzellanmanufaktur Volkstedt, die Porzellanmanufaktur Reichenbach bis hin zu Kahla, der Neuen Porzellanfabrik Triptis GmbH und Wagner + Apel Lippelsdorf. Was mit Macheleid begann, wandelte sich vom exklusiven Einzelstück zum bezahlbaren Produkt für alle. Die Hersteller führten Ende des 19. Jahrhunderts den Markt an und Thüringer Tischporzellan, Spielwaren oder Isolatoren reisten um die ganze Welt.

Das ausführliche Programm der 15 Veranstaltungsorte finden Sie unter: [www.porzellantag.de](http://www.porzellantag.de)

## Die Fraktionen haben das Wort

### Bürgergespräch

Als Stadtratsfraktion sind wir auch ein Sprachrohr der Einwohner von Kahla und geben auch die Möglichkeit dazu. Sie haben Ideen, Anregungen oder auch Probleme welche unsere Stadt betreffen?

Dann treten Sie mit uns in Kontakt, wir bemühen uns Ihnen zu helfen.

Netzseite: [www.wir-fuer-kaula.de](http://www.wir-fuer-kaula.de)

E-Mail: [kontakt@wir-fuer-kaula.de](mailto:kontakt@wir-fuer-kaula.de)

Tel.: 0178/8180381

### Ihre Stadträte

**David Buresch, Marcel Bütow**

### Bürgerumfrage per Telefon der Freien Wähler Kahla

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln. Als Gesprächspartner steht am

**Mittwoch, dem 01.04.2015**

von 18.00 - 19.00 Uhr

Herr Merker  
Tel. 2 35 60  
für Sie am Telefon bereit.  
Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit  
der Bürgerbeteiligung Gebrauch.  
**Dietmar Merker**  
**Fraktionsvorsitzender**



## Vereine und Verbände

## Vorschau Aktionen, Veranstaltungen

Fr., 27. März ab 16 bis 18 Uhr  
**Start in die Osterferien - Aktion mit Dj Floh und Jess und dem Clubteam**

Di., 7. + Do., 9. April **Grafiti - Projekt, habt Ihr noch Ideen, Entwürfe für unsere Streetballwand - gemeinsam mit den Sprayern vom Farbgefühl jena wird's dann bunt.**  
(Zeiten - siehe bitte aktuellen Aushang)

mittwochs i.d. Ferien 15.30 - 18 Uhr Sporthalle Gymnasium  
**Fußball mit Bernd + für alle Volleyball, Ballspiele**  
**Unbedingt ein 2. Paar saubere Hallensportschuhe mitbringen.**

### Wir bedanken uns ...

- für die, bei uns abgegeben weißen Betttücher
- beim Team des Kahlaer Spielzeug- und Kleidermarktes für die tolle Spielzeugspende für unser Spielzeugregal



### Wir bieten ...

- **Praktikumsplätze** für Schüler, Auszubildende und Studenten
- **Auftrittsmöglichkeiten** für Newcomer- / Nachwuchsbands und Tanz-, Theatergruppen
- **Raum** für Projekte, Vorträge außerhalb der Schule, Feiern, Feten, Party's für Schulklassen, Vereine, Teams und Familien (Jubiläen, Geburtstage, Jugendweihe, Schuleinführung, usw.)

### Wir suchen ...

- alte, weiße Betttücher zum Bemalen
- noch tolle Entwürfe für unser Grafiti-Projekt am SCREEN-Streetballplatz Fläche BxH ca. 8x 3,5m

### und Ehrenamtliche / Projektleiter / Betreuer für

- Aktionen, wie Kochen, Backen, Kreatives Basteln,
- Kurse, wie Gitarrespielen, Trommeln
- unsere Besucher im Freizeitbereich
- einen sportlich versierten Betreuer, für die zZ stark von in der letzten Zeit durchschnittlich 30 Teilnehmern genutzte Club-Spiel- und Sportaktion, der Herrn Bock, der sich um die Fussball-Spieler kümmert, unterstützt, bei weiteren Ballspielen oder anderen sportlich-spielerischen Aktivitäten im Gymnastikraum des Leuchtenburg Gymnasiums - immer mittwochs von 16.30 bis 18.00 Uhr

### Wir brauchen ...

- **noch Eure Ideen, Vorschläge**, was Ihr bei uns machen, erleben wollt? auch noch spontan für die Osterferien.

**Bis bald im JC SCREEN - Euerm Freizeit-Treff - für Schüler und Jugendliche - offen für Freizeit, Projekte, Gespräche, Probleme und Hilfe**

**Wenn Ihr mal große Sorgen, Kummer oder Probleme habt und uns nicht erreicht, nutzt das kostenfreie Sorgentelefon für Kinder und Jugendliche nur in Krisensituationen 0800 008 008 0!**

# Konzert "Frühe Romantik"



Felix  
Mendelssohn-Bartholdy



Franz  
Schubert

**Freitag, 10. April**

**19.30 Uhr, Rathausaal**

Einlass: 18.30 Uhr

Bewirtung :

"Altes Schützenhaus"

Karten (10 €):

Abendkasse



JENAER  
PHILHARMONIE



## Schüler- und Jugend-Treff JC SCREEN

Hermann Koch Str. 12, Kahla  
Tel 036424 - 78 412 / Fax 78 413  
e-mail jc-screen@awo-shk.de



**Freizeit-, Beratungs- und Hilfeangebote für Schüler von 7 und Jugendliche bis 27 Jahre**  
**Öffnungszeiten**

mo - fr 14.30 - 19.30\* Uhr

(\* nach Situation/Aktion)

### Osterferien - Langeweile muß nicht sein ...

... kommt zu uns in den SCREEN, bringt Eure Freunde mit und nutzt die kostenfreien Freizeitangebote, wie Kicker, Billard, Tischtennis, Wii, Dart bei uns und vieles mehr ..., wie Aktionen z.B. Club-Spiel+Sport-Aktion immer mittwochs v. 16 - 18 Uhr Sporthalle Gymnasium, Kochaktionen, Turniere, ...  
**(keine Clubmitgliedschaft, -gebühr, Eintritt frei !!!)**

## Eine tolle Saison geht zu Ende!



Bei allen Kahlschen Narren,

möchten wir uns recht herzlich für die tolle und umfangreiche Unterstützung in dieser Saison bedanken. Leider ist die Fünfte Jahreszeit schon vorbei, aber ihr habt uns mal wieder tatkräftig angefeuert. Egal ob ihr im Publikum mit uns gefeiert, uns hinter den Kulissen unter die Arme gegriffen habt oder mit finanziellen Mitteln und Arbeitskraft hinter uns standet.

### **Besonderen Dank möchten wir an unsere Sponsoren richten:**

AWO Kindergarten Kahla, Fiedler Bäder & Heizanlagen, Fleischerei Lippmann, Floristik Krug, Hausbäckerei Stephanie Kurze, Hin und Weg Reise-Eck, Michael Streibert, ML media Design GmbH, REWE Markt Dathe OHG, REWE Markt Dietzel OHG, Saalerad Ronny Förster, Gaststätte Rosengarten Kahla, Sparkasse Jena Saale Holzland, Schlosserei Eißmann, Schmiede Hammerhof, tegut...Gute Lebensmittel Jena, Telis Finanz AG, Tischlerei Weickert und Zimmerei Steven Franke.

Wer allerdings nicht bis zum nächsten Herbst auf Fasching warten kann und selbst Interesse hat bei uns mitzumachen, kann sich gerne unter 0175-1634966 melden und sich informieren.

Bis dahin wünschen wir euch ein wunderschönes Jahr 2015 mit einem abschließenden

***Dohlnsteen...Helau!***

Euer Karnevalsclub Dohlnsteen



## GAA Dohlenstein

Die GAA Dohlenstein möchte die Mitglieder erinnern, die dieses Jahr 2015, noch keinen Betrag überwiesen haben. Der Beitrag 20,00 € ist im 1. Quartal fällig. Bitte überweisen Sie den Betrag mit der Mitgliedsnummer als Verwendungszweck, oder Straße und Hausnummer. Oder ein Dauerauftrag bei der Bank abschließen.

Konto Antennengemeinschaft

IBAN DE31830944540020084820

BIC GENODEF1RUJ

GAA Dohlenstein

### Pachtgarten „Am Aschborn“ abzugeben!

Der Garten gehört zur Kleingartenanlage „Am Birkenhain“, die Größe beträgt ca. 280 qm, Strom- und Wasseranschluss sowie massives Gartenhaus vorhanden. Wunderschöne Aussicht.

Interessenten wenden sich bitte an: 036424/22 897

## Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen e.V.

Seniorenbegegnungsstätte Kahla, Schulstraße 18,  
Tel. 036424/52967

Unsere Mitarbeiter sind für Sie da:

Montag bis Donnerstag von 11.00 - 16.00 Uhr

**Gemeinsam schmeckts doch besser!**

Nutzen Sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Klub einzunehmen.

Montag bis Donnerstag von 11.00 - 12.30 Uhr

Den Dienst „Essen auf Rädern“ gibt es in fünf verschiedenen Menüs.

Auskünfte zum Essen erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

Von erfahrenen examinierten Krankenschwestern und Altenpflegern/innen unseres ambulanten Pflegedienstes erhalten Sie pflegerische und medizinische Versorgung und Beratung.

Sozialstation Kahla, Am Langen Bürgel 6, Tel.: 036424/8 24 19

### Veranstaltungsplan Monat: April 2015

#### Mittwoch, 01.04.2015

14.00 Uhr Wir erwarten den Osterhasen

#### Donnerstag, 02.04.2015

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

#### Dienstag, 07.04.2015

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

#### Mittwoch, 08.04.2015

14.00 Uhr Geburtstag des Monats

#### Donnerstag, 09.04.2015

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

#### Montag, 13.04.2015

11.00 -

12.30 Uhr Mittagstisch

#### Dienstag, 14.04.2015

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

#### Mittwoch, 15.04.2015

15.00 -

17.00 Uhr Sprechstunde Sozialverband VdK

#### Donnerstag, 16.04.2015

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

#### Montag, 20.04.2015

11.00 -

12.30 Uhr Mittagstisch

#### Dienstag, 21.04.2015

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

#### Mittwoch, 22.04.2015

14.00 Uhr Festveranstaltung Osteoporose

#### Donnerstag, 23.04.2015

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

#### Montag, 27.04.2015

11.00 -

12.30 Uhr Mittagstisch

#### Dienstag, 28.04.2015

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

### Mittwoch, 29.04.2015

11.00 -

12.30 Uhr Mittagstisch

### Donnerstag, 30.04.2015

13.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Bingo

### Freitag, 01.05.2015

12.00 Uhr Maifeier

Bei Rückfragen bitte bei Frau Tiesler melden unter Tel. 036424/52967.

## Gartenverein „Am Heerweg“ e. V. Kahla

### Einladung zur Mitgliederversammlung

**Ort:** Kahla, Markt 10 - kleiner Rathaussaal  
**Termin:** Mittwoch, 15. April 2015  
**Zeit:** 18:00 Uhr

Kahla, den 07. März 2015

**Der Vorstand**

## Einladung zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Orlamünde

**am Freitag, 24. April 2015,  
18.00 Uhr im Rathaus Orlamünde**

1. Eröffnung, Begrüßung, Bekanntgabe der Anzahl der anwesenden Jagdgenossen sowie die Gesamtgröße der vertretenen jagdbaren Grundflächen
  2. Protokollbestätigung Jahreshauptversammlung 04.04.2014
  3. Rechenschaftsbericht des Vorsitzenden
  4. Diskussion und Bestätigung des Rechenschaftsberichtes
  5. Finanzbericht durch einen Beauftragten der VG
  6. Diskussion und Bestätigung des Finanzberichtes
  7. Revisionsbericht
  8. Diskussion und Bestätigung des Revisionsberichtes
  9. Entlastung des Vorstandes
  10. Bericht des Jagdpächters
  11. Beschluss zur 2. Änderung des bestehenden Jagdpachtvertrages
  12. Beschluss des Finanzplanes für 2015/2016
  13. Diskussion zu Angelegenheiten der Jagdgenossenschaft
  14. Schlusswort
- Anschließend Jagdessen und gemütliches Beisammensein  
**Siegfried Günther**  
**Vorsitzender**

## DSKV Landesverband Thüringen

### Verbandsgruppe 02

### Dohlensteincup Rommé

In einer bewegenden kurzen Rede dankte die Vorsitzende Anne Wahren dem Vereinswirt Dirk Streibart für 13 Jahre, die die Rommégemeinde in seinem Lokal spielen durfte. Jede/r Teilnehmer/-in überreichte am Ende eine Rose. Das Lokal „Dohlenstein“ wird schließen, der Name des Pokals wird bleiben. Die künftige Spielstätte auch für Skat ist dann die Gaststätte „Anker“. Den letzten Tagessieg sicherte sich Bärbel Fuchs mit 34 Punkten vor Thomas Barnikol, 33 Pkt., 3. Inge Schramm und Anne Wahren, je 26 Pkt., 5. Sabine Röhr und volkmar Nürnberger, 24 Pkt. In der Gesamtwertung hat die Führung gewechselt. Nun 1. Thomas Barnikol, 66 Pkt., 2. Roswitha Geisensetter, 57 Pkt., 3. Marlies Wolter, 50 Pkt., 4. Rosi Gebhardt, 45 Pkt., 5. Inge Schramm und Gunther Grajetzki, je 43 Pkt.

### Dohlensteincup Skat

Hier liegen nun Gisela Fuchs und Ludwig Wahren mit je 54 Punkten gemeinsam an der Spitze. 3. Enrico Spindler, 39 Pkt., 4. Uwe Söffing, 38 Pkt., 5. Klaus Apel, 34 Pkt., 6. Horst Ehrhardt, 33 Pkt.

### 2. Jung-Alt Turnier im Skat

Diese beliebte Spielform wurde nun zum zweiten Mal in Jena durchgeführt. Es bildet immer ein Erwachsener mit einem Schüler / Jugendlichen ein Tandem. Nach seinem Sieg im ersten Turnier musste sich Manuel Best mit dem Thüringer Vizepräsidenten

Hartmut Prokoph einen neuen Partner wählen. Am Ende fehlte zum erneuten Sieg mit 2431 Punkten ein einziges Gewinnspiel. Es siegte das Jenaer Tandem Prof. Dr. Danz mit seinem Urenkel Anton Eiweleit mit 2491 Punkten.

**Ludwig Wahren**

## Sportnachrichten

### Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung SV 1910 Kahla e.V.

Die diesjährige ordentliche Hauptversammlung des SV 1910 Kahla findet am

**Montag, den 30. März 2015  
um 19.00 Uhr**

im Rathaus Kahla, Kleiner Saal statt.

#### Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht
2. Bericht der Rechnungsprüfer
3. Diskussion zu den Berichten
4. Entlastung des Vorstandes
5. Berichte der Abteilungen
6. Diskussion
7. Beschlussanträge
8. Sonstiges

Gemäß § 11 Pkt. 2 der Satzung müssen Beschlussanträge mindestens 2 Tage vor der Hauptversammlung dem Vorstand mit Begründung vorliegen.

Je angefangene 10 Mitglieder erhält jede Abteilung bzw. Gruppe eine Einladung zur Hauptversammlung (Grundlage Bestandserhebung 31.12.2014).

Kahla, den 04.03.2015

**Jecke**

**1. Vorsitzender**

### Frauensporttag in Kahla

#### „Rhythmik, Tanz, Gymnastik“



Nanu, was war denn am Samstagvormittag im Gymnasium los? Eine Menge Frauen, sportlich bekleidet und mit irgendwelchen Rollen unterm Arm, eilten in die Turnhalle.

Na, das durfte ich mir nicht entgehen lassen - also hinterher! Ich staunte nicht schlecht - mehr als 50 Frauen, vorsichtig geschätzt zwischen 20 und viel viel mehr an Jahren, versammelten sich um einen einzelnen Mann und um eine sportliche, uns unbekannte Frau. Es stellte sich heraus - der Mann kam vom Kreissportbund und brachte Frau Gudrun Hoch, Sportlehrerin, Tanzleiterin, Aroha-Trainerin und mit Yogapraxis aus Erfurt mit. Und schon ging es los! Mit unglaublichem Schwung und einer nicht enden wollenden Begeisterung erklärte sie uns erst AROHA - eine tolle Art der sportlichen Betätigung, später zeigte sie uns yoga-ähnliche Übungen zur Entspannung und am Schluss stellte sie uns verschiedene Möglichkeiten des Tanzens vor, die wir in unsere Übungsabende einfließen lassen können.

Facit: Es gab viele Anregungen für Übungsleiter und allgemein für die sportliche Betätigung. An dem angeregten Geplauder der Frauen auf dem Nachhauseweg ließ sich entnehmen: diese Frau kam an! Ihre Ideen begeisterten!



Freuen wir uns auf den Frauensporttag 2016, das meint Uta Preußner.

#### „Der Kleine Frauensporttag“

„Der Kleine Frauensporttag“ wurde vor Jahren ins Leben gerufen und fand nun am 7. März 2015 wiederum mit Erfolg in Kahla statt. Über 50 Frauen aus der Stadt und der Umgebung waren in die Turnhalle des Gymnasiums gekommen, um mit der immer jungen und früheren Hochschulsportlehrerin Gudrun Hoch einen Sportvormittag zu erleben.

Die Erfurterin begeisterte die Teilnehmerinnen, darunter auch Bürgermeisterin Claudia Nissen-Roth. Die Bürgermeisterin hatte zuvor die Eröffnung mitgestaltet. Jens Büchner vom organisierenden Kreissportbund brachte dabei seine Freude über so viel Zuspruch zum Ausdruck und fand nach der zweistündigen Veranstaltung lobende Worte: „Gudrun Klüger hat als Leiterin der Gymnastikgruppen im SV 1910 Kahla eine tolle Öffentlichkeitsarbeit gemacht. Das sieht man beim Blick auf die Teilnehmerliste.“ Tatsächlich war die Hälfte der Teilnehmerinnen aus dem Verein. Büchner: „So soll es sein. Wir wollen ja neue Angebote zum Schnuppern bieten und dass so viele kamen, war wirklich sehr schön.“

Auch aus dem Umland, sogar aus Pößneck, waren aktive Sportlerinnen dabei. Ihr Fazit war durchweg positiv. Die Freude am Sport und an der Bewegung hatte die Referentin Gudrun Hoch mit guter Laune und treffender Anleitung rüber gebracht.



Foto von Gudrun Hoch

Gudrun Klüger vom SV 1910 Kahla: „Die Frau ist mit ihren über 70 Jahren ein echtes Energiebündel und hat alle Damen richtig mitziehen können. Dass meine Namensvetterin jede Teilnehmerin, egal, wie alt sie war, angesprochen hat, ist großartig.“ Und so kann der Blick schon ins kommende Jahr gehen. Dann wird der Kreissportbund den Frauensporttag wiederum Anfang März in Kahla durchführen.



Einstimmung im Kreis mit Referentin Gudrun Hoch



## A-Junioren bei Umwelttechnik & Wasserbau in Kahla



Kürzlich unterstützte die Firma unsere A-Junioren (Spielgemeinschaft Kahla/Uhstädt) um Trainer Thomas Rindt bei der Beschaffung neuer Trainingsanzüge und hat am 9.3.15 zum Mannschaftsfoto auf das Firmengelände in Kahla eingeladen. Es folgte ein Beisammensein bei Getränken und Bratwurst. Für die Spieler eine gute Gelegenheit sich mal umzuschauen, schließlich sucht U&W für 2015 noch dringend Auszubildende.

Wir bedanken uns für die Gastfreundschaft und diese innovative Idee der Firma über die Ausbildungsangebote am Standort Kahla zu informieren.

Das Ausbildungsangebot 2015 ist unter [www.umweltechnik-wasserbau.de](http://www.umweltechnik-wasserbau.de) zu finden

**Abteilung Fußball**  
**SV 1910 Kahla**

## Überraschung für E-Junioren

Am 06.03.2015 erlebten die E-Junioren des SV 1910 Kahla eine kleine Überraschung. Mit den Gedanken im Kopf, ab zum Freundschaftsspiel nach Jena-Zwätzen. Fuhren die Eltern mit ihnen los. Aber es wurde alles anders. Die Jungs schauten nicht schlecht, als wir vor der Halle der Kartbahn Jena standen. Und nun ging der Spaß los. Aus unseren Fußballern wurde an diesem Abend Rennfahrer. Die Jungs hatten riesen Spaß. Dies war eine Überraschung für die Jungs der E-Junioren und wurde durch unsere Erlöse aus dem Heimturnier am 21.02.15 finanziert.



Außerdem bekamen unsere E-Junioren neue Langarmshirts. Wir bedanken uns bei den Sponsoren Michael Streipart und Andreas Heßler, Grebenstein-Haustechnik GmbH.



**Abt. Fußball**  
**SV 1910 Kahla**

## AVANTOS CUP 2015



Am Samstag, den 21.02.2015 fand unser 2. Avantos Autohaus Hallenturnier der E-Junioren statt. Zu diesem Turnier waren die Mannschaften von FV Bad Klosterlausnitz, FV Rodatal Zöllnitz, FC Thüringen Jena, VfB 1990 Steudnitz, SV Blau-Weiß Neustadt und FSV Orlatal angereist. Um 9.30 Uhr war Beginn des Turnieres mit 6 Gastmannschaften und 2 eigenen Mannschaften. Unsere Jungs freuten sich riesig. Das erste Spiel bestritt unsere 1. Mannschaft. Leider ging es nicht gut los wie erhofft. Wir verloren gegen den FC Thüringen Jena. Unserer 2. Mannschaft erging es bei dem 1. Spiel besser, Sie gewannen 1:0 gegen den VfB 1990 Steudnitz. Die Stimmung war riesig in der Halle. Die angereisten Begleitpersonen plus unserer eigenen Begleitpersonen hatten viel Spaß. Die Jungs kämpften sich so durch. Zum Schluss standen unsere beiden Mannschaften im Platzierungsspiel um Platz 5. gegeneinander. Die 1. Mannschaft gewann dieses Spiel. Die Jungs und Mädchen der 9 Mannschaften kämpften wie die Großen und es war toll anzusehen. Im Finale stand der FC Thüringen Jena gegen SV Blau-Weiß Neustadt. Ein spannendes Spiel. Sieger wurde der SV Blau-Weiß Neustadt. Ausgezeichnet als Bester Torwart wurde Rob Hampel vom FV Bad Klosterlausnitz, Bester Spieler Julius Mohr vom FC Thüringen Jena, Bester Torhüter Lukas Wogtinas vom FV Rodatal Zöllnitz mit 6 Toren und ein Ehrengeschenk für gute Leistung bei den Mädchen bekam Luise Gäbler vom FSV Orlatal.

Ein großes Dankeschön geht an erster Stelle an unseren Hauptsponsor des Turnieres, dass Avantos Autohaus Jena ([www.avantos-jena.de](http://www.avantos-jena.de)). Desweiteren möchten wir uns auch bei den vielen anderen Sponsoren bedanken die uns die ganze Saison 2014/2015 sowie zum Turnier unterstützt haben. Diese sind: Grebenstein Haustechnik GmbH ([www.grebenstein-haustechnik.de](http://www.grebenstein-haustechnik.de)), Fred Wuttke, Pizzeria Orient, Griesson ([www.griesson-de-beukelaer.de](http://www.griesson-de-beukelaer.de)), Rosenapotheke ([www.rosen-apotheke-kahla.de](http://www.rosen-apotheke-kahla.de)),

Gasthaus Dohlenstein, Rewe Dietzel, Michael Streipart, Rönny Förster Fahrradhandel ([www.saalerad.de](http://www.saalerad.de)), Fleischerei Dölitsch, Kartbahn Jena ([www.kartbahnjena.de](http://www.kartbahnjena.de)), Niels Seidler Finanzberatung ([www.fb.postbank.de/nseidler](http://www.fb.postbank.de/nseidler)), FC Ziegelei Kahla



Wir möchten uns auch bei Herrn Bernd Bock für die Organisation des Turnieres bedanken. Und bei den Schiedsrichtern Pascal und Tobias. Ein weiteres Großes Dankeschön geht an alle Eltern und Großeltern der E-Junioren des SV 1910 Kahla für die tolle Planung und Durchführung der Verpflegung des Turnieres sowie die Unterstützung in der laufenden Saisonarbeit. Es war ein bomben Turnier und wir freuen uns auf die bevorstehende Rückrunde und drücken den Jungs die Daumen!

**Abt. Fussball, SV 1910 Kahla**

## 6. Bambini -Turnier der Kindergärten gewann Rothenstein

Bereits zum sechsten Male organisierten die Verwaltungsgemeinschaft „Südliches Saaleetal“ und der SV 1910 Kahla (Dieter Heldt, Bernd Bock) das beliebte Bambini-Fußballhallenturnier in der Sporthalle der Regelschule Kahla.

Fünf Mannschaften waren der Einladung gefolgt. In 10 Spielen sahen die vielen Zuschauer genau 31 Tore, das waren pro Spiel drei Tore, große Klasse! Erst das letzte Spiel sollte die Entscheidung über den Pokalsieg bringen, denn da standen sich Kahla I und Rothenstein gegenüber, die bis dahin ihre Spiele alle gewinnen konnten. Rothenstein gewann dieses Spiel mit 2:0 und war der verdiente Turniersieger beim 6. Bambini-Cup der Verwaltungsgemeinschaft.

### Der Abschlusstand:

- |          |                                                                       |
|----------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1. Platz | Kindergarten „Sonnenschein“ Rothenstein - 12 Punkte/14:0 Tore         |
| 2. Platz | Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“ Kahla I - 9 Punkten/10:2 Toren  |
| 3. Platz | Kindergarten „Hummelnestchen“ Hummelshain - 4 Punkten/1:2 Toren       |
| 4. Platz | Kindergarten „Sonnenschein“ Großbeutersdorf - 4 Punkten/6:10 Toren    |
| 5. Platz | Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“ Kahla II - 0 Punkten/0:17 Toren |

Am Ende aber zählten nicht die geschossenen Tore, sondern die Begeisterung und Freude bei allen teilnehmenden Mädchen und Jungen.

Höhepunkt war dann die Siegerehrung, die durch die Bürgermeisterin der Stadt Kahla Frau Nissen Roth und vom ehemaligen Fußballlandestrainer Volker Woitzat durchgeführt wurden.

Plätzchen, Süßigkeiten, Plaketten und Urkunden wurden den jungen Sportlern übergeben, denen dieses Fußballturnier sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben wird. Ein großes Dankeschön der Verwaltungsgemeinschaft „Südliches Saaleetal“ (Frau Silvia Voigt), an die Firmen Tegut Kahla, Griesson - de Beukelaer Kahla, dem Hausmeister Lutz Weise, Sanitätern und Schiedsrichtern aus der Regelschule Kahla.



*mit riesengroßer Begeisterung waren die Kinder beim Hallenturnier dabei*



*die teilnehmenden Jungen und Mädchen vom Kahlaer Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“*

## Kegler im Kreipokalfinale

Um den Einzug ins Pokalfinale des Saale-Holzlandkreises spielten die Kegelsportler aus Kahla gegen die Mannschaft von SV Holzland Albersdorf. Diese kamen mit großen Hoffnungen nach Kahla, hatten aber am Ende keine Chance gegen die gut aufspielenden Gastgeber. Da hier nach einer Punktwertung gekegelt wird, siegten die Kahlaer mit 20 : 12 Punkten deutlich. Bei der Holzzahl war es ähnlich deutlich, nämlich 2058 : 1903 Holz. Dieses ist aber nur bei möglichen Unentschieden von Bedeutung. Den größten Anteil am Sieg hatten D. Stops mit 552 Holz, was auch neuen Bahnrekord bedeutet, sowie R. Arnhold mit sehr guten 527 Holz.

Das Pokalfinale findet am 11. 04. in Stadtroda statt, wo man natürlich gut abschneiden möchte. Die Gegner standen zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht fest.

**Gut Holz!**

**Anzeigenteil**

Ihr Partner für Anzeigen nach Maß!

www.wittich.de

# RATGEBER BAUEN & WOHNEN

## Stucksanierung & Fassadenarbeiten aller Art

Lehmbau und Ökologisches Bauen

Bau-, Maler und Stuckateurgeschäft

**Pascal Krieg**

Zwackau 21 • 07819 Rosendorf

Tel. 036481/564993 oder 0170/2815193

www.pascal-krieg.de • www.coelan.de



## Pflegetipps für die Holzterrasse

**Rund um Haus und Garten gibt es im Sommer immer etwas zu tun.**

-Anzeige-

So lohnt es sich beispielsweise, eine Holzterrasse regelmäßig mit einem schützenden Öl zu pflegen. Dadurch bleibt sie nicht nur schöner, die Oberfläche fühlt sich auch angenehmer beim Barfußlaufen an und die Gefahr, sich einen Spreiße einzuziehen, sinkt.

Am besten lassen sich die Arbeiten bei warmem, trockenem Wetter durchführen, denn für die Ölbehandlung sollte das Holz nicht feucht sein. Eine Erstbehandlung oder Auffrischung gelingt leicht, wenn man dafür ein Feinsprühsystem einsetzt. Mit einer hohen Sprühleistung ist das Gerät gut geeignet für die großen Flächen einer Holzterrasse. Bevor das Öl zum Einsatz kommt, sollte man den Boden gründlich reinigen. Ist er nach einer intensiven Spülung getrocknet, kann der Auftrag des Schutzfilms beginnen.

Nachdem die gesamte Fläche mit einem Ölfilm eingesprüht ist, lässt man sie etwa 24 Stunden trocknen. Da das Öl in das Naturmaterial Holz nicht immer gleichmäßig einzieht, kann es danach sinnvoll sein, einzelne sichtbar fleckige Stellen erneut nachzubehandeln.

Foto: djd/J. Wagner





### K&B

## Natursteine

Marmor + Granitwerk



**Verarbeitung und Verlegung von:** Fensterbänken, Fliesen, Bodenbelägen, Treppen, Terrassen, Küchenarbeitsplatten, Kaminverkleidungen, Fassaden, exklusiven Badezimmern.

**Tel. (03 64 27) 7 06 23 • Fax 7 06 98 • 07774 Dornburg-Camburg**  
**Ausstellung: 07745 Jena, Kahlaische Str. 51 • Tel. (0 36 41) 67 34 04**  
**E-Mail: kubnatursteine@t-online.de • Internet: www.kubnatursteine.de**





## SCHREIBER

### Baustoffhandel GmbH

Kahla

**Gerberstraße 19**  
**07768 Kahla**  
**Telefon/Fax 03 64 24 / 2 25 21**  
**Mobil 01 71 / 7 97 04 80**

**www.schreiber-baustoffe.com**

Baustoffhandel  
aller Art

Hirschrodaer Str. 9 • Dornburg  
 Tel./Fax Büro: 036427-71186 od. Tel. 22537  
 Mobil: 0177-6505501

**Parkettlegermeister**  
**Rolf Baunack**

- Massiv- und Fertigparkett
- Dielung und Korkparkett
- Laminat
- Aufarbeitung alter Parkett- und Dielenfußböden sowie Treppen
- Reparatur schadhafter Fußböden (Ofenstellen)



www.parkettleger-baunack.de



## Krankenkassenkurse in der Ergotherapie: Autog. Training (Mo. 13.4.) - Rückenschule (Di. 14.4.)



Bahnhofstraße 25  
im Ärztehaus 2.OG  
07768 Kahla  
☎ (036424) 767446

www.aktiva-ergon.de

...damit Sie können was Sie wollen!

## Gesundheitssport mit RehaVitalisPlus e.V.

... einfach gesund werden

### Leiden Sie unter Beschwerden der körperlichen Funktion?

z.B. unter HWS-LWS-Syndrom, Bandscheibenvorwölbung, Arthrose, Osteoporose, Muskel-Dysbalance, Adipositas, etc.

### Rehabilitationssport kann helfen!

50 Gymnastikstunden in einer Gruppe vom Arzt verordnet und von der Krankenkasse bezahlt.

Offizielle Trainingsstätte  
von RehaVitalisPlus e.V.  
in Ihrer Nähe:

KAHLA  
**BALANCE**  
Gesundheit • Fitness • Wellness

Jetzt informieren!

Tel. 036424-78200



## Bestattungshaus R. Müller GmbH

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84  
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

www.bestattung-rm.de

## Zeitungsleser wissen MEHR!



## Urlaub auf dem Bauernhof im Pfaffenwinkel (Oberbayern)

Wir würden uns freuen Sie als Gast zu begrüßen!  
Fam. Lolacher: 08868/788 · www.fewo-lolacher.de



## Großes E-Bike Wochenende Beratung Probefahrt Service am 10. & 11. April 2015 mit Schnäppchenmarkt Bekleidung, Teile, Helme und mehr

Rost brennt

An der Ascherhütte 8  
07768 Kahla  
Tel.: 03 64 24 / 78 18 49

Musik spielt

www.Saalerad.de

Familienanzeigen online gestalten unter [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)



## Sonderaktion 2015! Dach, Fassade, Pflaster

### ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!

Mit unseren dicken Barzahlerrabatten und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom Finanzamt wiederholen!!!!

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

|                                                |                 |
|------------------------------------------------|-----------------|
| Dachumdeckung mit Betondachsteinen             | ab 5.850,- Euro |
| Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m² | ab 7.200,- Euro |
| Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot    | ab 4.735,- Euro |

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!

Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. 10.000,00 € für ein neues Dach und einen neuen Anstrich bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate 81,66 €!

Wir verschönern Ihr Zuhause

|                                         |                 |
|-----------------------------------------|-----------------|
| Fassadenanstrich inkl. Grundierung      | ab 2.850,- Euro |
| Fassadenputz inkl. Untergründe          | ab 4.919,- Euro |
| Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem | ab 9.800,- Euro |

Dachdeckerbetrieb Mattern, Zimmerermeister Meißner, Malermeister Reumerschüssel, Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

**LBut GmbH** – Das Handwerkerhaus,  
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau  
Tel.: 03677 - 20 77 36



# Handwerk und Gewerbe

aus der  
Region von **A - Z**



Dächer von  
**christoph grüss**  
Dachdecker • Zimmerer • Klempner

www.daecher-von-gruss.de  
**07768 Gumperda • Am Sande 1**  
**Tel. 03 64 22 / 64 60**

*Jörg Ludwig*

• Sanitär • Heizung • Klempnerei

Am Rödigen 2 | 07751 Maua  
Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 3 70 21 94



**KAHLAER MALER GMBH**

**ROLAND BURKHARDT**  
Malermeister/Geschäftsführer

*Malerarbeiten  
aller Art!*

TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66  
E-MAIL: info@kahlaer-maler.de

**Fernseh Rentsch**

Handel u. Service mit TV +  
SAT-Anlagen + HiFi

**TechniSat**  
DAS ORIGINAL

- Fachhändler

**August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla**  
**Tel. 03 64 24 / 2 23 84 • Fax 8 25 14**

**Versicherungen, Bausparen, Investmentfonds**

Versicherungsmakler

**KRÄMER**

*... immer eine Idee besser*

Versicherungsvergleich: [www.versicherungskraemer.de](http://www.versicherungskraemer.de)  
07768 Kahla, Rudolstädter Str. 23a, Tel. 036424 82800

**Bester Service in Ihrer Region!**

**Wohnbaugesellschaft Kahla**

Kommunales Wohnungsunternehmen mbH



Rößstraße 38  
07768 Kahla

Tel./Fax 03 64 24 / 2 23 47  
Tel./Fax 03 64 24 / 2 30 55

**Möchten Sie dabei sein monatlich ab 16,- € netto?**

Dann rufen Sie an unter: **03 66 51 / 8 73 39**. Herr Wolf bespricht alles Weitere mit Ihnen!

**ROHRREINIGUNG  
KRAUS**

**Rohrbruch?  
Toilette verstopft?  
Wasser im Keller?**

**Bei uns erhalten Sie  
Professionelle Hilfe**



**24 STUNDEN  
NOTDIENST**

Eisenberg:

Telefon: **036691 / 861841**

**Immobilienobjekt im  der Pfalz**

Einstige Gartenvilla mit prachtvollem Festsaal, Seminarzimmer, großzügiges Außengelände mit Terrasse, Wald-Biergarten, Waldgrundstück, Parkmöglichkeiten, angegliedertes Wohnhaus mit Garten, Baugrundstücke, 5000 qm Gesamtfläche.

15 Fußminuten zu historisch reizvoller Kleinstadt, 10 km zur nächsten Stadt, 1 Stunde Frankfurt/Flughafen.

Kein Renovierungsstau, 2009/11 umfassend renoviert, laufender Gastronomiebetrieb.

Sofort bezugs- und übergabebereit. Großartige Möglichkeiten in Alleinlage mit Anbindung an Naturbad, Sport- und Freizeitzentrum und riesigem Waldgebiet: Seminarbetrieb, Erlebnispädagogik, Kulturstätte, Ausflugsziel ...

**Tel: 0049 151 15777785**

*Go online! Go **wittich.de***



# FROHE OSTERN



## Tricks für das Eierfärben

Ostern ist eines der höchsten christlichen Feste und zugleich eine fröhliche Begrüßung des Frühlings.

Es gibt zahlreiche zum Teil jahrhundertealte Osterbräuche. Einer der beliebtesten ist das Ostereierfärben. Eier in kleine bunte Kunstwerke zu verwandeln bereitet sowohl Kindern als auch Erwachsenen viel Vergnügen.

Um kräftige und leuchtende Farben zu erhalten, sollten weiße Eier gewählt werden. Der Legestempel lässt sich mit etwas Essig-Essenz leicht entfernen. Wenn nur wenig Zeit zur Verfügung steht, bietet sich die Verwendung von gekauften Ostereierfarben an. Wer jedoch auf natürliche Zutaten Wert legt und Lust hat, ein wenig zu experimentieren, bereitet das Farbbad für die Ostereier selbst zu. Dazu eignen sich farbbintensive Gemüse wie Rotkohl, Rote Bete oder Spinat sowie rote oder gelbe Zwiebelschalen. Auch Tee und Gewürze ergeben hübsche Farbtöne. Die zerkleinerten Lebensmittel werden zuerst in etwas Wasser ausgekocht. Damit die Farbe gut haftet, kommt etwas Essig-Essenz (25 %) in die Farblösung (etwa ein Esslöffel auf einen halben Liter Wasser). Dann wandern die vorbereiteten Eier für zehn Minuten in den noch leicht köchelnden Sud. Für intensivere Farben bleiben sie danach noch eine Weile in der Flüssigkeit liegen. Sind die Eier abgekühlt, werden sie mit etwas Öl abgerieben. So erhalten sie einen schönen Glanz. spp-o

Foto: Surig/Sergio Lussino/  
akz-o

-Anzeige-

*Herzliche  
Ostergrüße*

*allen Kunden, Freunden  
und Bekannten*



Kahla · Im Camisch 16

[www.tischlerei-weickert.de](http://www.tischlerei-weickert.de) • Tel.: (036424) 22382



**Wir wünschen ein frohes Osterfest**



**BAUUNTERNEHMEN WOLFRAM SCHMIEDL**

**MEISTER- UND FACHBETRIEB**

- VOLLBIOLOGISCHE KLEINKLÄRANLAGEN
- KURZSCHLIESSEN VON KLEINKLÄRANLAGEN



- UM-, AUS- UND NEUBAU
- TROCKENBAU
- INNENPUTZ/ESTRICH

TEL. 03 64 23/60461 · FAX 60502

07768 EICHENBERG/OT DIENSTSTÄDT NR. 53

[INFO@SCHMIEDL-BAU.DE](mailto:INFO@SCHMIEDL-BAU.DE)



**Ein frohes Osterfest**

allen Patienten, Kunden,  
Freunden und Bekannten



Rudolph-Breitscheid-Str. 22

07768 Kahla

Tel. 03 64 24.76 38 81

[www.physio-kaiser.de](http://www.physio-kaiser.de)

*Herzliche Ostergrüße*

allen Kunden, Freunden  
und Bekannten

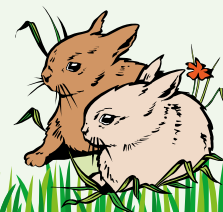


Kanzlei Stefan Lindner  
Karl-Liebke-Platz 1  
07768 Kahla

Tel. 036424 / 766 090  
Mobil 0151 / 116 466 11

[www.telis-finanz.de](http://www.telis-finanz.de)

# FROHE OSTERN

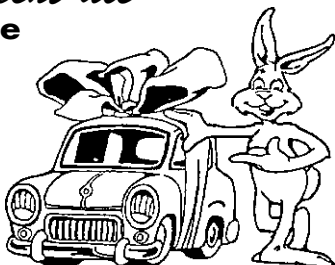


## Fröhliche Ostern wünscht die

**Autowaschanlage  
und Pflegecenter**

**Wap**

**Gewerbegebiet  
Im Camisch 55, Kahla  
Tel. 036424/23156**



## Eier, so bunt wie der Frühling

**Das Osterei ist eines der beherrschenden Sinn-  
bilder des Osterfestes.**

Zum Osterfest werden Eier auf verschiedene Art und Weise mit den unterschiedlichsten Materialien verziert. Beim Eierfärben spielt die Farbe eine wichtige Rolle. Gelb symbolisiert die Erleuchtung und Weisheit, Rot den Opfertod Christi, Weiß die Reinheit, Grün die Unschuld und Jugend, und Orange schließlich steht für Kraft, Ausdauer, Ehrgeiz und Wärme. Am beliebtesten bei Kindern ist jedoch das braune Ei - das Schokoladenei.

-Anzeige-

## Frohe Ostern

### Schöne Ostern!

**PFEIFER OPTIK**

**Fachgeschäft für Augenoptik**

Inhaber:  
Andrea Pfeifer Augenoptikermeister

Roßstraße 27  
07768 Kahla · Thüringen  
Tel.: 03 64 24 / 2 30 94



*Wir wünschen ein frohes  
Osterfest!*

Jetzt mit Biergarten sowie Fußballübertragung!  
→ Bundesliga + Champions League live

## AZAD GRILL

*Die Nr. 1 in Kahla*

**KAHLA**

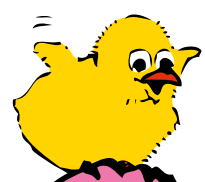
**Pizzeria • Döneria**

Franz-Lehmann-Str. • 07768 Kahla

Telefon: 03 64 24 - 53 503  
Mobil: 01 73 - 370 777 4

Die besten  
Grüße und  
Wünsche zum  
Osterfest

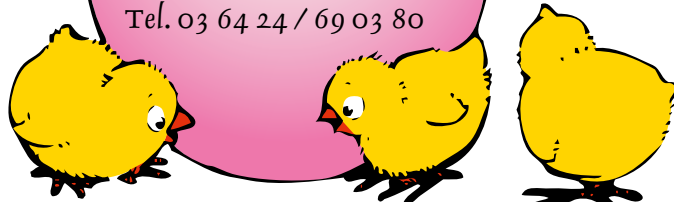
allen Kunden,  
Freunden und  
Bekannten



von  
Bettina und  
Kerstin vom

## Haarstudio Weise

Schulstraße - Kahla  
Tel. 03 64 24 / 69 03 80





### Ein frohes Osterfest

wünscht Ihnen

## DIETZ HM-Service

**Objektbetreuung**

Inh. Holger Dietz

**Friedensstr. 25 • 07768 Kahla**

Tel.: 036424/78619  
Funk: 0151/15705595



# FROHE OSTERN



## Der Brauch des Osterfeuers

Das Osterfeuer steht symbolhaft für das Lichtwerden durch die Auferstehung Christi.

Am Spätnachmittag des Karsamstags oder aber in der Nacht zu Ostersonntag brennt an manchen Orten vor der Kirche das Osterfeuer. In der Nacht oder am frühen Sonntagmorgen wird vielerorts die Osternacht gefeiert.

Häufig beginnt der Gottesdienst in der dunklen Kirche. Die Osterkerze, die neben dem Altar steht, wird am Osterfeuer angezündet und von dieser erhalten alle anderen Kerzen in der Kirche ihr Licht. Die Kerze symbolisiert Jesus Christus. Das Licht, das von ihm ausgeht, vertreibt die Dunkelheit, so wie seine Auferstehung den Tod besiegt.

Vielerorts steht aber auch das Osterfeuer symbolhaft für das Lichtwerden durch die Auferstehung Christi. Das Osterfeuer versinnbildlicht das neue Licht, das mit Christus in die Welt gekommen ist.

Das heutige christliche Osterfeuer ist aus dem heidnischen Frühlingsfeuer entstanden. Die Sonne ist der Sieger über einen langen kalten Winter und sichert die Ernte der Menschen. So kann auch das Erscheinen Jesu gedeutet werden. Die Bedeutung des Osterfeuers kann auch auf Gott übertragen werden. Die Sonne ist der Mittelpunkt unseres Lebens. Ohne sie ist kein Leben auf unserer Welt möglich. Das Osterlicht ist der Ausgangspunkt unseres Daseins.



-Anzeige-

*Ein frohes Osterfest  
im Kreise  
Ihrer Familie  
wünscht Ihnen*



**Maler**

**Lackierer**

**Thomas Senf**

Hohle 1  
07751 Rothenstein  
Tel.: 03 64 24 / 7 87 96  
Fax: 03 64 24 / 1 44 39  
Funk: 01 75 / 1 70 89 38

22. Osterfest am 5.4.2015 ab 9.00 Uhr



Herzlich willkommen  
im Eisenberger  
**Tiergarten**

365 Tage im Jahr geöffnet  
März - Okt.: 9.00 - 18.00 Uhr  
Nov. - Febr.: 8.00 - 17.00 Uhr  
Einlassschluss eine Stunde vor Schließung



Am Geyersberg 2 · 07607 Eisenberg  
Telefon 03 66 91 / 4 22 71  
[www.tiergarten-eisenberg-thuer.de](http://www.tiergarten-eisenberg-thuer.de)



Wann kommst Du ?

## 22. Osterfest

im Tiergarten Eisenberg  
- Mit dem Tier auf Du und Du

- Anzeige -

Am Ostersonntag, dem 5. April 2015, ist es wieder so weit. Wir feiern unser alljährliches Osterfest im Tiergarten am Geyersberg und starten damit in die Saison 2015.

Ab 9.00 Uhr sind die Tore des Tiergartens für Groß und Klein geöffnet. Unsere fleißigen Osterhasen werden die über 2000 bunten Eier und die süßen Leckereien den ganzen Tag an die Kinder verteilen.

Es wird buntes Treiben auf dem Platz vor der Zooschule herrschen.

So können Kinder knifflige Fragen aus der Tierwelt lösen, Tierrätsel um die Wette puzzeln. Die Gewinner erhalten jeweils kleine Preise.

Natürlich gibt es wieder eine Bastelstraße, wo lustige Gipschasen auf das Bemalen warten. Wer mutig ist, kann einen Ritt hoch zu Ross wagen.

Für leckeren Kaffee, Kuchen und frisch gebackene Waffeln sorgen wieder die Mitglieder des Fördervereins des Tiergartens. Wer möchte, kann sich mit „Kolo“, dem Maskottchen des Tiergartens, fotografieren lassen oder sein Glück am Glücksrad probieren.

Getreu dem Motto „Mit dem Tier auf Du und Du“, ist das Füttern mit tierparkeigenem Futter bei den Pavianen und das Streicheln bei Schafen, Ziegen, Ponys, Kaninchen, Meerschweinchen und dem Damwild ausdrücklich erlaubt. In der begehbaren Australienanlage kann man Bubi & Co hautnah erleben. Die neueste Attraktion ist eine Bahn für Elektrofahrzeuge „Die Outbackralley“. Ein Spaß für jung und alt.

Auch warten die neugeborenen Zicklein und Schaflämmer auf ihre Streicheleinheiten, denn sie sollen zum Fest getauft werden.

**Wir hoffen, dass wir Sie neugierig gemacht haben, und freuen uns auf Ihren Besuch.**



*Herzliche  
Ostergrüße*

allen Kunden,  
Freunden und Bekannten

**Maler- und  
Restaurierungswerkstätte**

**Karsten Riedel**

geprüfter Restaurator und  
Meister im Malerhandwerk

Saalstraße 1  
07768 Kahla  
Tel.: (03 64 24) 5 14 80  
Fax: (03 64 24) 82 92 40  
Mobil: 01 70 / 4 85 43 37



# FROHE OSTERN



## Ostergrüße

Die Sonnenstrahlen die ersten  
Knospen zum Blühen locken.  
Emsig die gackernden Hühner  
im Neste hocken.

Der Osterhase bereit zu verteilen  
die Farbverwallung,  
an seine fleißigen Helfer mit Ideen  
der Mustergestaltung.

Sichtbar in den Gärten und Fenstern  
die Osterstimmung sich verbreitet,  
die aufgeregten Kinder zur  
Neugier verleitet.

Der Osterhase jedem auf der Erde  
wünscht das Beste,  
und hat bereit und legt ein  
bunt bemaltes Ei ins Neste.

(R. Möbert)

*Schöne  
Ostertage*  
wünscht Ihnen  
**Ergotherapie-  
Praxis  
R. Möbert**



## Festessen ohne Beschwerden

### Pflanzliche Arzneimittel

Eine aktuelle Studie hat erneut bestätigt, was viele Ärzte seit mehr als fünfzig Jahren wissen: Ein pflanzliches Arzneimittel mit Myrrhe, Kaffeekohle und Kamille ist bei der Behandlung akuter und chronischer Darmerkrankungen gut wirksam und verträglich.

In der deutschen Studie wurden 1.062 Patienten behandelt, die unter Darmerkrankungen mit Durchfall litten ([www.pflanzliche-darmarznei.de](http://www.pflanzliche-darmarznei.de)). Dabei profitierten besonders die 205 Reizdarm-Patienten von einer Therapie mit der Pflanzenarznei: „Die Ergebnisse der Studie belegen, dass das pflanzliche Arzneimittel zur Linderung der Durchfallsymptomatik wirksamer war als andere Medikamente“, erklärt Studienkoordinator Dr. Uwe Albrecht, Hannover. Bei Reizdarm-Patienten war außerdem eine deutliche Reduktion von Blähungen zu beobachten spp-o

Foto: Rainer Sturm/pixelio.de/REPHA GmbH/spp-o



-Anzeige-



## Ein schönes Osterfest

wünschen wir all unseren  
verehrten Kunden, Freunden  
und Bekannten



**WOLF** Hochbau · Tiefbau · Ausbau · Abbruch  
Grundstücks- & Baugesellschaft mbH

**Rodaer Straße 5a**  
**07768 Kahla**

Tel.: 0364 24/50834  
Fax: 0364 24/51890  
Mobil: 0171/6951716  
info@wolf-baugesellschaft.de



[www.wolf-baugesellschaft.de](http://www.wolf-baugesellschaft.de)

# FROHE OSTERN



Ich wünsche allen  
Leserinnen, Lesern,  
Anzeigenkunden sowie  
Zustellern – auch im  
Namen des Verlages –  
ein schönes Osterfest.



**Daniel Wolf**

**Verlag + Druck LINUS WITTICH KG**  
In den Folgen 43 · 98704 Langewiesen  
Tel. 03677/2050-0







## BUS-ERLEBNIS-REISEN Frühlingserwachen

### DEUTSCHLAND

**4 Tage Hamburg – das Tor zur Welt**  
Hamburg pur erleben  
21.05.-24.05.15 30.07.-02.08.15  
04.06.-07.06.15 27.08.-30.08.15  
18.06.-21.06.15 10.09.-13.09.15  
02.07.-05.07.15 24.09.-27.09.15 ab **315,-**

**6 Tage Sylt, Hallig Hooge, Wattenmeer und Holsteinische Schweiz**  
Das Land zwischen den Meeren  
26.05.-31.05.15 14.07.-19.07.15  
02.06.-07.06.15 21.07.-26.07.15  
09.06.-14.06.15 04.08.-09.08.15  
16.06.-21.06.15 11.08.-16.08.15  
23.06.-28.06.15 18.08.-23.08.15  
07.07.-12.07.15 ab **489,-**

**6 Tage Zauberhafte Ostseeküste**  
Hansestädte, Inselzauber, herrliche Seebäder, traumhafte Strände  
26.05.-31.05.15 21.07.-26.07.15  
23.06.-28.06.15 18.08.-23.08.15 ab **499,-**

**5 Tage Bundesgartenschau 2015 Havelregion**  
Brandenburg, Rathenow, Mecklenburgische Seenplatte  
24.06.-28.06.15 09.09.-13.09.15  
19.08.-23.08.15 ab **429,-**

**6 Tage Fünf auf einen Streich**  
Nahe – Lahn – Rhein – Mosel – Ahr  
09.06.-14.06.15  
21.07.-26.07.15 **509,-**

**6 Tage Saarland Liebenswert – Lebenswert**  
Grenzenloser Charme an Mosel und Saar im 3-Ländereck Deutschland – Frankreich – Luxemburg  
02.04.-07.04.15 13.07.-18.07.15  
11.05.-16.05.15 10.08.-15.08.15  
15.06.-20.06.15 31.08.-05.09.15 ab **489,-**

**5 Tage Naturpark Altmühltal**  
Dietfurt – Altmühltal – Riedenburg – Kelheim – Eichstätt  
03.04.-07.04.15 25.08.-29.08.15  
09.06.-13.06.15 15.09.-19.09.15  
07.07.-11.07.15 ab **395,-**

**6+7 Tage Der Schwarzwald**  
Schluchsee – Titisee – St. Blasien – Freiburg – Kaiserstuhl – Elsass – Colmar – Riquewihl  
02.04.-07.04.15 01.06.-07.06.15  
11.05.-23.05.15 15.06.-21.06.15  
Weitere Termine siehe Katalog ab **449,-**

**6 Tage 5-Länder-Reise**  
Deutschland – Frankreich – Schweiz – Liechtenstein – Österreich: Städte und Natur erleben  
18.05.-23.05.15 03.08.-08.08.15  
13.07.-18.07.15 14.09.-19.09.15 **499,-**

### ÖSTERREICH

**7 Tage Galtür – im Reich der Dreitausender**  
Silvretta-Hochalpenstraße – Kaunertal – Paznauntal – Glurns im Vinschgau – Montafon  
14.06.-20.06.15 23.08.-29.08.15  
12.07.-18.07.15 06.09.-12.09.15  
02.08.-08.08.15 **499,-**

**6 Tage Traumhafte Aussichten am Achensee**  
Herrliche Bergwelten zwischen Almen & Seen  
08.06.-13.06.15 13.07.-18.07.15  
22.06.-27.06.15 21.09.-26.09.15 **489,-**

**6 Tage Grenzenloser Alpenzauber Tirol**  
Zugspitze – Engadin – Vinschgau – Ötztal – Gletscher – Arlberg  
08.06.-13.06.15 17.08.-22.08.15  
06.07.-11.07.15 14.09.-19.09.15  
20.07.-25.07.15 **435,-**

**7 Tage Grandiose Bergwelten: Hohe Tauern – Großglockner – Dachstein**  
Ein Stück Österreich wie aus dem Bilderbuch  
08.06.-14.06.15 07.09.-13.09.15  
22.06.-28.06.15 14.09.-20.09.15  
24.08.-30.08.15 **499,-**

**6 Tage Malerisches Salzkammergut**  
Mondsee, Wolfgangsee, Salzburg, Gosausee, Traunsee, Hallstätter See  
18.05.-23.05.15 31.08.-05.09.15  
22.06.-27.06.15 14.09.-19.09.15  
03.08.-08.08.15 **425,-**

**6 Tage Kärnten – sonniger Süden Österreichs**  
Malta-Hochalmstraße, Wörthersee, Nationalpark Nockberge, Slowenien  
18.05.-23.05.15 07.09.-12.09.15  
22.06.-27.06.15 21.09.-26.09.15  
13.07.-18.07.15 **449,-**

**6 Tage Wien & seine schönsten Seiten**  
Wien, Wienerwald, Klosterneuburg, Weinviertel  
18.05.-23.05.15 03.08.-08.08.15  
15.06.-20.06.15 21.09.-26.09.15 **485,-**

### SKANDINAVIEN

**6 Tage Naturerlebnis Norwegen**  
Fjell, Fjorde und Flämbahn.  
Reise ins Fjordland mit einer der beeindruckendsten Bahnstrecken der Welt  
17.08.-22.08.15 **835,-**

**8 Tage Fjorde Norwegens und Postschiff der Hurtigruten**  
Großartige Naturerlebnisse in einem der schönsten Reiseziele der Welt  
26.07.-02.08.15 **1.365,-**

**12 Tage Nordkap und Lofoten**  
Urlaub im Land der Mitternachtssonne  
23.06.-04.07.15 **1.799,-**

### KROATIEN

Stressfrei mit Zwischenübernachtungen

**10 Tage Kroatische Inselwelten**  
Krk, Cres, Lošinj und Rab  
15.05.-24.05.15 28.08.-06.09.15  
12.06.-21.06.15 11.09.-20.09.15 ab **755,-**

**9 Tage Kroatien Rundreise**  
Ein kleines Land für einen großen Urlaub  
08.05.-16.05.15 29.05.-06.06.15  
22.05.-30.05.15 05.06.-13.06.15 ab **739,-**

### SCHWEIZ

**6 Tage Bernina und Arosa Express in Graubünden**  
Urlaubsgenuss in einer der wohl schönsten Ferienregion der Schweiz  
15.06.-20.06.15 ab **625,-**

**6 Tage Gipfeltreffen in der Schweiz**  
Zwischen Mont Blanc und Matterhorn  
Atemberaubende Landschaften & erlebnisreiche Bahnfahrten  
06.07.-11.07.15 31.08.-05.09.15  
10.08.-15.08.15 **799,-**

**7 Tage „Bahnsinn“ hoch 5: Große Schweizrundreise mit 5 Zügen**  
Glacier-Express- & Bernina-Express-Strecke, Arosa-Express, Centovallbahn & Mont-Blanc-Express  
01.06.-07.06.15 24.08.-30.08.15  
20.07.-26.07.15 **995,-**

**6 Tage Eiger, Mönch und Jungfrau**  
Faszinierende Schweizer Bergwelt der Superlative  
08.06.-13.06.15 27.07.-01.08.15 **779,-**

### FRANKREICH

**6 Tage Elsass und Vogesen**  
Colmar, Strasbourg, Hochkönigsburg, Odilienberg, Elsassische Weinstraße  
20.04.-25.04.15 13.07.-18.07.15  
22.06.-27.06.15 24.08.-29.08.15 **519,-**

**11 Tage Frankreich-Rundreise**  
Paris, Schlösser der Loire, La Rochelle, Cognac, Brantôme, Périgord, Tarnschlucht, Provence, Camargue, Lyon  
09.09.-19.09.15 **1.325,-**

### GROSSBRITANNIEN

**8 Tage Traumhaftes Südengland**  
Stonehenge – Devon – Cornwall – Bath  
31.05.-07.06.15 **849,-**

**11 Tage Das Beste der Insel**  
Höhepunkte von England, Wales & Schottland  
16.09.-26.09.15 **1.195,-**

### ONKA-Haustür-Service

Stressfrei zu Ihrem Reisebus und selbstverständlich auch wieder nach Hause!  
Nutzen Sie den komfortablen ONKA-Haustür-Service  
für nur **33,-** p.P.!



Sie brauchen sich um nichts zu kümmern – wir organisieren ALLES für Sie!

### ITALIEN

**7 Tage Südtirol und die Dolomiten**  
Meran – Dolomitenrundfahrt – Seiser Alm – Kastelruth – Bozen  
Jede Woche Montag ab 11.05.15 ab **469,-**

**7 Tage Gardasee und die Perlen Norditaliens**  
Venedig, Verona, Bergamo, Sirmione, Tenno-See  
01.04.-07.04.15 17.05.-23.05.15  
26.04.-02.05.15 24.05.-30.05.15  
03.05.-09.05.15 31.05.-06.06.15  
10.05.-16.05.15 07.06.-13.06.15  
Weitere Termine siehe Katalog ab **489,-**

**8 Tage Lago Maggiore & Blumenriviera**  
Von den Berggipfeln zum Mittelmeer  
Eine Kombination unserer beliebtesten Reisen  
17.05.-24.05.15 06.09.-13.09.15  
14.06.-21.06.15 27.09.-04.10.15 **565,-**

**6+7 Tage Blumenriviera – Fürstentum Monaco – Côte d'Azur**  
Mondäne Küsten, Meer und Sonne  
05.05.-10.05.15 07.09.-13.09.15  
11.05.-17.05.15 14.09.-20.09.15  
01.06.-07.06.15 21.09.-27.09.15  
08.06.-14.06.15 28.09.-04.10.15  
15.06.-21.06.15 05.10.-11.10.15 ab **399,-**

**7 Tage Sorrent und Amalfiküste**  
Amalfiküste – Pompeji – Vesuv – Sorrent  
04.05.-10.05.15 28.09.-04.10.15  
08.06.-14.06.15 **575,-**

**7+8 Tage Bella Italia**  
Pompeji, Neapel, Amalfiküste, Rom, Florenz  
03.05.-10.05.15 06.09.-13.09.15  
18.05.-24.05.15 20.09.-27.09.15  
30.08.-06.09.15 04.10.-11.10.15 ab **559,-**

**10 Tage Sizilien**  
Ätna, Tal der Tempel in Agrigent, Catania, Syrakus, Taormina  
03.04.-12.04.15 28.08.-06.09.15  
15.05.-24.05.15 25.09.-04.10.15  
29.05.-07.06.15 09.10.-18.10.15 ab **759,-**

**6 Tage Gardasee intensiv**  
Ein Stück Mittelmeer in Alpennähe  
04.05.-09.05.15 22.06.-27.06.15  
18.05.-23.05.15 07.09.-12.09.15 ab **425,-**

**7 Tage Oberitalienische Seen**  
Lago Maggiore, Luganer See, Comersee  
25.05.-31.05.15 31.08.-06.09.15  
08.06.-14.06.15 21.09.-27.09.15 **609,-**

Alle Reisen mit Halbpension in den Hotels • Ausflüge wie im aktuellen Katalog beschrieben im Reisepreis enthalten!  
Weitere Angebote & Buchungen in jedem Reisebüro! • ONKA TOURS-Mitarbeiter an den Abfahrtsstellen sind selbstverständlich!  
Vergleichen Sie unbedingt unser Preis-Leistungs-Verhältnis!

Onka Tours GmbH & Co. KG • Winterbacher Straße 45 • 66606 St. Wendel • Telefon (0 68 51) 93 55-0 • Telefax (0 68 51) 8 55 05  
Vertreten in über 1600 Reisebüros in Thüringen, Sachsen und Sachsen-Anhalt • [www.onkatours.de](http://www.onkatours.de)

Von **A**dam bis **Z**afira



**Wir haben  
IHR Auto  
bis zu 44%  
unter Neupreis!**

**BOSCH Service** OPEL Werkswagen und EU-Neuwagen  
vieler Hersteller zu Bestpreisen  
**HERRMANN Automobile GmbH**

07646 Trockenborn, Nr. 41a Tel. 03 64 28 - 40 890 o. 55 114  
www.herrmann-automobile.de Fax. 03 64 28 - 55 113

Wandern und Bier...



kriegst Du hier!

Viele hilfreiche Tipps und Links finden Sie unter:  
**www.ebook.wittich.de**

**Und wann werben Sie?**

Am besten gleich – ehe es einer vor Ihnen tut:

**Tel.: 0 36 77-20 50-0**

**HOF sallach**  
Bauernhof Sallach aus  
Partschfeld bei Uhlstädt

Unser Osterangebot:

- ◆ **Osterlamm**  
bitte vorbestellen
- ◆ **Kalbfleisch**  
und
- ◆ **Rindfleisch**  
eigene Aufzucht
- ◆ **Flugente**  
gefroren

Verkauf in der  
Osterwoche:  
Donnerstag,  
02.04.2015  
9.00 - 17.00 Uhr  
Porzellanwerk Kahla

*Wir wünschen  
unseren Kunden  
frohe Ostern*

Tel. 03 67 42 / 6 08 27  
Tel. 03 67 42 / 6 77 87

**Anzeigen-Hotline: 0 36 77 / 20 50-0**

**SZ Telecom wünscht  
Frohe Ostern**



**99,-**

**Vodafone**  
**9,99\***  
Monat

50 Freiminuten  
50 Frei SMS  
Internetflat  
1 GB

ohne Handy

**T-Mobile**  
**11,98\***  
Monat

100 Freiminuten  
SMS Flat  
Internetflat  
250 MB

ohne Handy

**1,-**

**Vodafone  
T-Mobile**  
**44,99\***  
Monat

Allnetflat  
SMS Flat  
Internetflat

**SZ Telecom**  
Burg 9  
07768 Kahla  
sz-t@gmx.de

**Mo-Fr**  
09.30-12.00  
15.00-18.00  
Tel: 820 960

Mindestlaufzeit 24 Monate - einmalige Anschlußgebühr 29,99 €  
... viele weitere Angebote und Infos im Shop